Genie®
A TEREX COMPANY

Betjeningsvejledning

Z-45/25
Z-45/25J
Z-51/30J

IC Power

CE

med
vedligeholdelsesoplysninger

Oversættelse af de
oprindelige anvisninger
Fifth Edition
First Printing
Part No. 133540DA

Vigtigt

Læs, forstå og overhold disse sikkerhedsregler og betjeningsinstruktioner, inden maskinen tages i brug. Maskinen må kun betjenes af autoriseret personale, der er oplært i dens betjening. Denne vejledning skal betragtes som en permanent del af maskinen og skal altid forefindes på denne. Hvis du har nogen spørgsmål, bedes du kontakte Genie Industries.

Indholdsfortegnelse

	Side
Indledning	1
Definitioner på symboler og fareillustrationer	3
Generel sikkerhed	5
Beskrivelse	15
Styreenheder	16
Inspektioner	23
Betjeningsinstruktioner	34
Instruktioner vedr. transport og løft	40
Vedligeholdelse	43
Specifikationer	47

Kontakt os:

Internet: www.genielift.com
E-mail: AWP.techpub@terex.com

Copyright © 1998, Genie Industries

5. udgave: 1. oplag, november 2009

”Genie” og ”Z” er registrerede varemærker tilhørende Genie Industries i USA og mange andre lande.

CE Overholder EF-direktiv 2006/42/EF
Se EF-overensstemmelseserklæring

♻ Trykt på genbrugspapir L

Trykt i USA

Indledning

Ejere, brugere og operatører:

Genie sætter pris på, at du har valgt at bruge vores maskine. Vores første prioritet er brugersikkerhed, hvilket bedst opnås ved en samlet indsats. Vi mener, at du yder et meget stort bidrag til sikkerheden, hvis du, såvel som brugere og operatører af udstyret:

1 **Overholder** arbejdsgiverens, arbejdspladsens og det offentliges regler.

2 **Læser, forstår og overholder** instruktionerne i denne og andre vejledninger, som følger med denne maskine.

3 **Anvender gode og sikre arbejdsprocedurer** sammen med sund fornuft.

4 **Kun lader uddannede/certificerede operatører** betjene maskinen, under informeret og kyndigt tilsyn.

Hvis der er noget i denne vejledning, som ikke er klart, eller som du mener bør tilføjes, bedes du kontakte os.

Internet: www.genielift.com

E-mail: techpub@terex.com



Fare

Manglende overholdelse af sikkerhedsreglerne og anvisningerne i denne vejledning vil resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.

Undlad at bruge maskinen medmindre:

☑ Du har sat dig grundigt ind i og overholder sikkerhedsbestemmelserne og instruktionerne i denne betjeningsvejledning.

1 Undgå farlige situationer.

Sæt dig grundigt ind i sikkerhedsreglerne, inden du går videre til næste afsnit.

2 Foretag altid inspektion før ibrugtagning.

3 Foretag altid funktionstester inden brug.

4 Inspicer arbejdsstedet.

5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.

☑ Du læser, forstår og overholder fabrikantens instruktioner og sikkerhedsbestemmelser – sikkerheds- og betjeningsvejledningen samt mærkaterne på maskinen.

☑ Du læser, forstår og overholder arbejdsgiverens sikkerhedsregler og arbejdspladsens regulativer.

☑ Du læser, forstår og overholder alle gældende offentlige bestemmelser.

☑ Du er uddannet i at betjene denne maskine.

Indledning

Fareklassificering

Genie benytter symboler, farvemarkering og signalord til at gøre opmærksom på følgende:



Sikkerhedsadvarselssymbol – bruges til at advare dig om risiko for personskade. Følg alle sikkerhedsoplysninger, som vises efter dette symbol, for at undgå risiko for personskade eller dødsfald.

⚠ FARE
Rød

Gør opmærksom på en faresituation, der – hvis den ikke undgås – vil resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.

⚠ ADVARSEL
Orange

Gør opmærksom på en faresituation, der – hvis den ikke undgås – kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.

⚠FORSIGTIG
Gul

Gør opmærksom på en faresituation, der – hvis den ikke undgås – kan resultere i mindre eller middelsvær personskade.

BEMÆRK
Blå

Gør opmærksom på en faresituation, der – hvis den ikke undgås – kan resultere i tingskade.

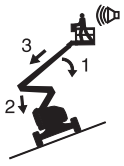
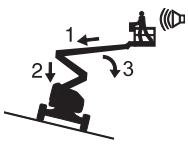
Tiltænkt brug

Denne maskine er kun beregnet til løft af personer sammen med deres værktøj og materialer til et højt placeret arbejdssted.

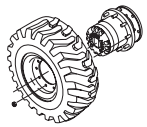
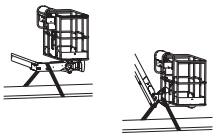
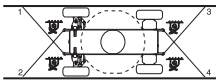
Vedligeholdelse af sikkerhedsskilte

Udskift eventuelle manglende eller beskadigede sikkerhedsskilte. Tænk altid på operatørens sikkerhed. Benyt mildt sæbevand til at rengøre sikkerhedsskilte. Brug ikke rengøringsmidler med opløsningsmidler, eftersom de kan beskadige materialet i sikkerhedsskiltene.

Definitioner på symboler og fareillustrationer

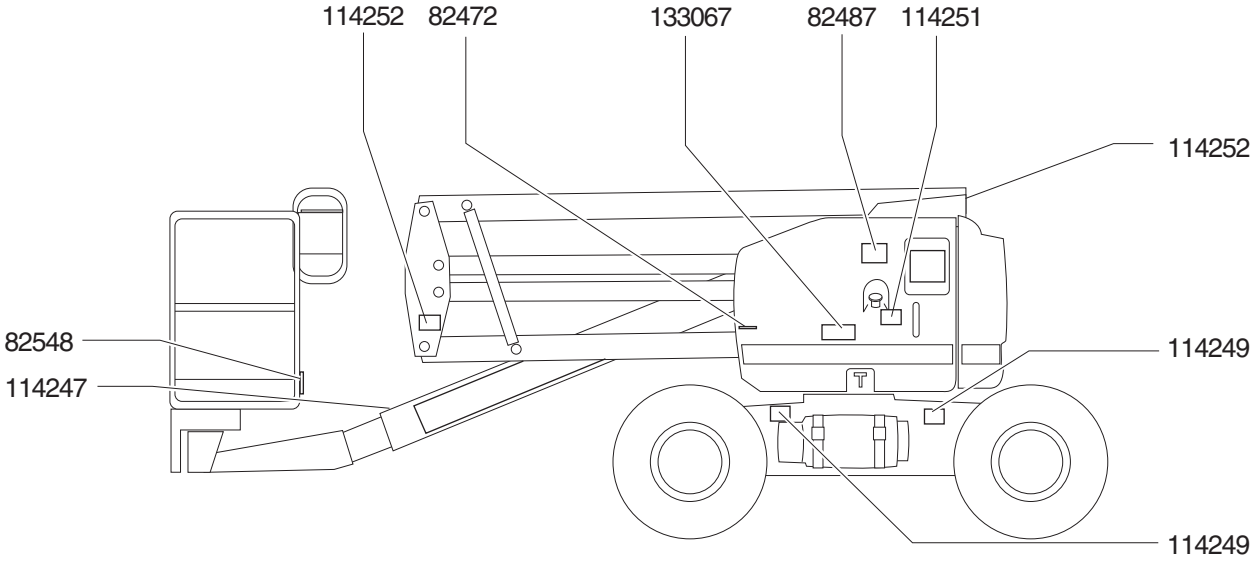
 Knusningsfare	 Eksplosionsfare	 Brandfare	 Eksplosionsfare	 Fare for livsfarligt elektrisk stød
 Nedstyrtningsfare	 Knusningsfare	 Væltningsfare	 Væltningsfare	 Fare for livsfarligt elektrisk stød
 Stå ikke på denne overflade.	 Hold afstand til bevægelige dele.	 Bevar påkrævet frihøjde.	 Hold dig væk fra den bane, som platformen bevæges i.	 Kun uddannet vedligeholdelses-personale bør åbne disse rum.
 Læs betjenings-vejledningen.	 Rygning forbudt. Ingen åben ild. Sluk motor.	Normaliseringsprocedure hvis hældningsalarm lyder, mens hævet.  Platform op ad bakke: 1 Sænk hovedbom 2 Sænk hjælpebom 3 Træk hovedbom tilbage  Platform ned ad bakke: 1 Træk hovedbom tilbage 2 Sænk hjælpebom 3 Sænk hovedbom		

Definitioner på symboler og fareillustrationer

 Fastgørelses-punkt til sikkerhedswire	 Hjultryk	 Nominel spænding for strøm til platform	 Trykkapacitet for luftslange til platform	 Udskift dæk med dæk af samme specifikationer.
 Instruktioner til fastspænding	 Instruktioner til fastspænding			

Generel sikkerhed

Sikkerhedsskilte og placeringer



114247



82548



114252



82472



82487



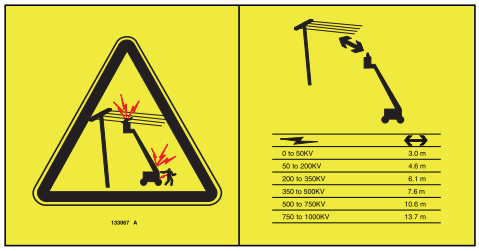
114251



114249



133067



Generel sikkerhed

Sikkerhedsskilte og placeringer

114252



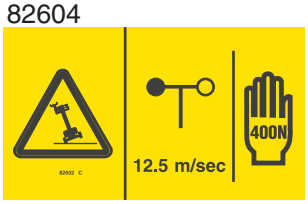
114248



82487

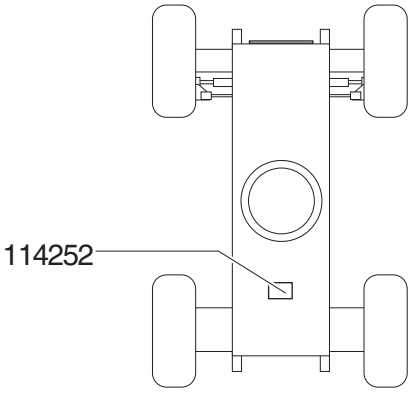


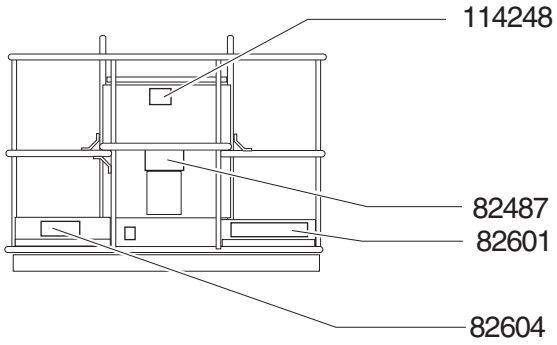
82604



82601







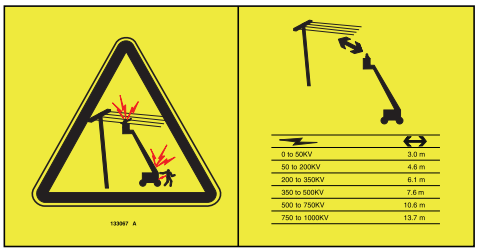
Generel sikkerhed

Sikkerhedsskilte og placeringer

114249



133067

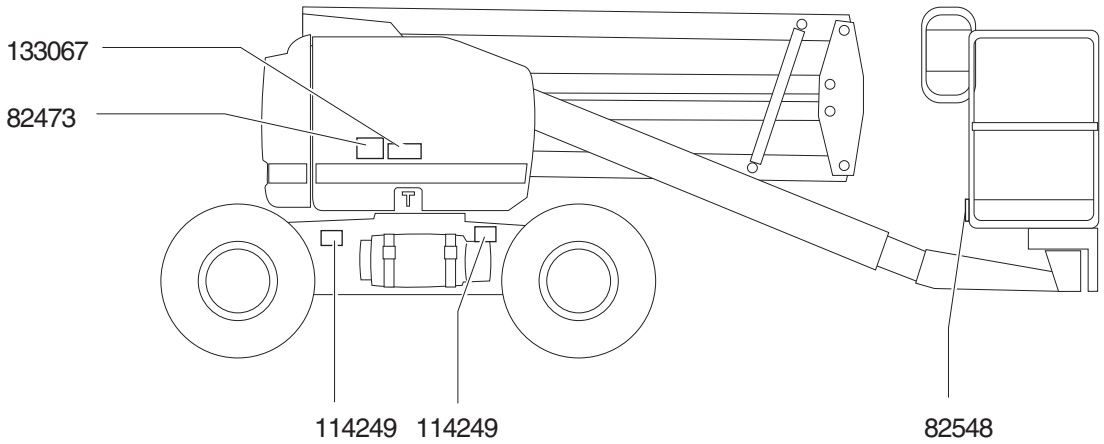


82548



82473





Personlig sikkerhed

Beskyttelse mod nedstyrtning

Personligt faldsikringsudstyr er påkrævet ved betjening af denne maskine.

Personer i platformen skal være iført sikkerhedsbælte eller -sele i overensstemmelse med de offentlige regulativer. Fastgør sikkerhedswiren til fastgørelsespunktet i platformen.

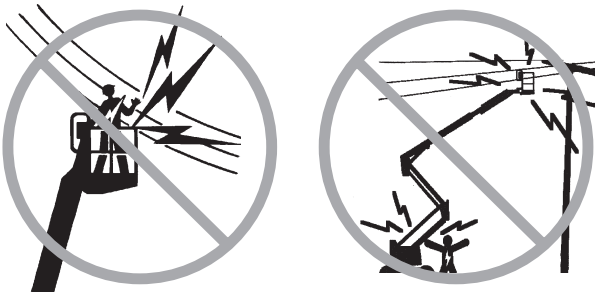
Operatører skal overholde de regulativer, som foreskrives af arbejdsgiveren, arbejdspladsen og det offentlige, angående brugen af personligt beskyttelsesudstyr.

Alt personligt faldsikringsudstyr skal overholde de gældende offentlige regulativer og skal inspiceres og bruges i overensstemmelse med udstyrsproducentens instruktioner.

Sikkerhed i arbejdsområdet

⚠ Fare for livsfarligt elektrisk stød

Denne maskine er ikke isoleret og yder ikke beskyttelse mod berøring af eller ophold i nærheden af en strømkilde.



Hold forsvarlig afstand til strømførende ledninger og apparater i overensstemmelse med de gældende lovbestemmelser og nedenstående skema.

Netspænding	Påkrævet frihøjde
0 til 50 kV	3,0 m
50 til 200 kV	4,6 m
200 til 350 kV	6,1 m
350 til 500 kV	7,6 m
500 til 750 kV	10,6 m
750 til 1.000 kV	13,7 m

Tag højde for, at platformen kan bevæge sig, at de elektriske ledninger kan gynge eller hænge ned, og pas på stærke vindstød.

Hold afstand til maskinen, hvis den kommer i kontakt med strømførende højspændings-ledninger. Hverken mandskab på jorden eller på platformen må røre ved eller betjene maskinen, før der slukkes for strømmen til de strømførende højspændingsledninger.

Maskinen må ikke bruges som jordforbindelse ved svejsearbejde.

Maskinen må ikke betjenes i tordenvejr eller stormvejr.

⚠ Væltningsfare

Vægten af personer, udstyr og materialer på platformen må ikke overstige dens maksimale lastkapacitet.

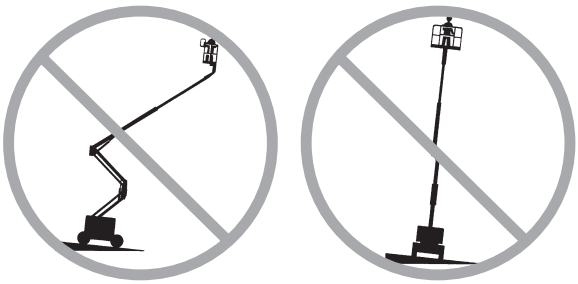
Platformens maksimale lastkapacitet	227 kg
Platformens maksimale lastkapacitet Maskine udstyret med flybeskyttelsespakke	200 kg
Maks. antal personer	2

Vægten af diverse ekstraudstyr, såsom rørholdere, panelholdere og svejseapparater, vil reducere den nominelle platformskapacitet og skal iberegnes i den samlede platformslast. Se mærkaterne på ekstraudstyret.

Hvis ekstraudstyr bruges, skal du læse, forstå og overholde mærkaterne og instruktionerne til ekstraudstyret.

Sikkerhed i arbejdsområdet

Bommen må ikke hæves eller skydes ud, medmindre maskinen står på et fast, plant underlag.

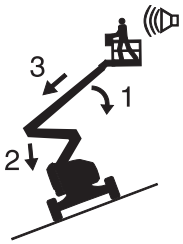


Hældningsalarmen må ikke bruges som en niveauindikator. Hældningsalarmen lyder kun i platformen, når maskinen står på en meget stejl skråning.

Hvis hældningsalarmen lyder, når bommen er sænket: Bommen må ikke skydes ud, drejes eller hæves over vandret position. Flyt maskinen til et stabilt og plant underlag, inden platformen hæves.

Hvis hældningsalarmen lyder, når platformen er hævet: Udvis stor forsigtighed. Identificer bommens tilstand på skråningen som vist nedenfor. Følg proceduren for at sænke bommen, før der flyttes til et fast og plant underlag. Bommen må ikke drejes, mens platformen sænkes.

Hvis hældningsalarmen lyder med platformen op ad bakke:

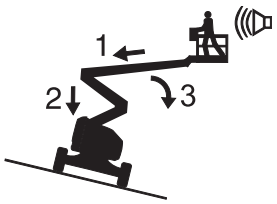


1 Sænk hovedbommen.

2 Sænk hjælpebommen.

3 Træk hovedbommen tilbage.

Hvis hældningsalarmen lyder med platformen ned ad bakke:



1 Træk hovedbommen tilbage.

2 Sænk hjælpebommen.

3 Sænk hovedbommen.

Hæv ikke bommen, hvis der er risiko for, at vindhastigheden overstiger 12,5 m/s. Hvis vinden overstiger 12,5 m/s, når bommen er hævet, skal bommen sænkes, og betjening af maskinen skal afbrydes.

Maskinen må ikke betjenes i stærk blæst. Platformens eller lastens overfladeareal må ikke forøges. Forøgelse af det område, som er udsat for vinden, forringer maskinens stabilitet.



Vær yderst påpasselig, og kør meget langsomt, når maskinen kører i sænket position i ujævnt terræn, over murbrokker, på et ustabilt eller glat underlag og i nærheden af huller og skrænter.

Maskinen må ikke køre på eller i nærheden af ujævnt terræn, et ustabilt underlag el. lign. med bommen hævet eller skudt ud.

Maskinen må ikke bruges som kran.

Bommen må ikke bruges til at skubbe maskinen eller andre genstande.

Bommen må ikke røre ved tilstødende bygninger/ genstande.

Bommen og platformen må ikke bindes til tilstødende bygninger/genstande.

Lasten må ikke placeres uden for platformens afgrænsning.

Sikkerhed i arbejdsområdet



Brug ikke genstande uden for platformen til at støde af fra eller trække ind mod.

Maksimal tilladelig manuel kraft
400 N

Maskindele, der har indflydelse på sikkerheden og stabiliteten, må ikke ændres eller frakobles.

Dele, der er afgørende for maskinens stabilitet, må ikke udskiftes med dele med en anden vægt eller specifikation.

Fabriksmonterede dæk må ikke udskiftes med dæk af en anden type/størrelse eller lagklasse.

Model Z-51/30:
Brug ikke luftfyldte dæk. Disse maskiner er udstyret med skumfyldte dæk. Hjulvægt og den korrekte modvægt er afgørende for maskinens stabilitet.

Z-45/25 og Z-45/25J – modeller udstyret med flybeskyttelsespakke:
Brug ikke luftfyldte dæk. Disse maskiner er udstyret med skumfyldte dæk. Hjulvægt og den korrekte modvægt er afgørende for maskinens stabilitet.

Arbejdsplatformen må ikke modificeres eller ændres uden forudgående skriftlig tilladelse fra producenten. Montering af udstyr til fastgørelse af værktøj eller andre materialer på platformen, fodbrædderne eller gelænderne kan forøge platformens vægt samt platformens eller lastens overfladeareal.

Der må ikke placeres eller fastgøres hængende last på eller til nogen del af denne maskine.





Stiger eller stilladser må ikke anbringes på platformen eller stilles op ad nogen af maskinens dele.

Transportér ikke værktøj og materialer, medmindre de er jævnt fordelt og kan håndteres sikkert af personen/personerne på platformen.

Maskinen må ikke benyttes på et bevægeligt underlag eller et køretøj.

Kontrollér, at alle dæk er i god stand, at de luftfyldte dæk har korrekt dæktryk, og at vingemøtrikkerne er spændt forsvarligt.

Platformsbetjeningen må ikke bruges til at frigøre platformen, hvis den sidder fast eller på anden måde hindres af en tilstødende bygning/genstand. Alle personer skal være nede fra platformen, inden der gøres forsøg på at frigøre denne vha. det nederste betjeningssted.

Sikkerhed i arbejdsområdet

⚠ Farer ved betjening på skråninger

Kør ikke maskinen op på en skråning, der overstiger maskinens maksimale kapacitet for kørsel op ad bakke, ned ad bakke eller på en sideskråning. Skråningskapaciteten gør sig kun gældende for maskiner i den sænkede position.

Maksimal skråningskapacitet, sænket position, 2WD (2-hjulstræk)	
Platform, ned ad bakke	30 % (17°)
Platform, op ad bakke	25 % (14°)
Sideskråning	25 % (14°)
Maksimal skråningskapacitet, sænket position, 4WD (4-hjulstræk)	
Platform, ned ad bakke	45 % (24°)
Platform, op ad bakke	25 % (14°)
Sideskråning	25 % (14°)

Bemærk: Skråningskapacitet er afhængig af jordforholdene og tilstrækkelig trækkraft. Se Kørsel på en skråning i afsnittet Betjeningsinstruktioner.

⚠ Nedstyrtningsfarer



Personer i platformen skal være iført sikkerhedsbælte eller -sele i overensstemmelse med de offentlige regulativer. Fastgør sikkerhedswiren til fastgørelsespunktet i platformen.

Sid, stå eller kravl ikke på platformens gelændere. Stå altid med fødderne solidt placeret på platformens gulv.





Kravl ikke ned fra platformen, når den er hævet.

Hold platformens gulv rent.

Sænk midtergelænderet, eller luk lågen til platformsindgangen, inden maskinen betjenes.

Stig ikke af eller på platformen, medmindre maskinen er i den sænkede position, og platformen er ved jordhøjde.

Sikkerhed i arbejdsområdet

⚠ Kollisionsfarer



Vær opmærksom på steder med begrænset udsyn og blinde vinkler, når maskinen køres eller betjenes.

Vær opmærksom på bommens placering og "halesving", når drejekransen drejes.

Kontrollér, at der ikke er hængende forhindringer eller lignende risici i arbejdsområdet.





Vær opmærksom på faren for at få noget i klemme, når der gribes fat i platformsgelænderet.

Operatører skal overholde de regulativer, som foreskrives af arbejdsgiveren, arbejdspladsen og det offentlige, angående brugen af personligt beskyttelsesudstyr.

Anvend de farvekodede retningspile på platformsbetjeningen og kørechassiset til køre- og styrefunktionerne.

Bommen må ikke betjenes i kørebanen af en kran, medmindre kranens betjeningsgreb er låst, og/eller der er truffet forholdsregler med henblik på at undgå kollision.

Der må ikke køres vildt eller "pjattes", mens maskinen betjenes.

Bommen må ikke sænkes, medmindre alle personer og hindringer er væk fra området under maskinen.





Kørehastigheden skal tilpasses underlagets beskaffenhed, hårdhed og hældning, mandskabets placering samt evt. andre faktorer, der kan forårsage kollision.

⚠ Fare for legemsbeskadigelse

Maskinen må ikke betjenes, hvis der er luft- eller hydraulikolielækage. En luft- eller hydraulikolielækage kan gennemtrænge og/eller brænde huden.

Når motoren kører, skal maskinen altid betjenes i et godt ventileret område for at undgå kulilteforgiftning.

Forkert kontakt med komponenter, som findes under dæksler, vil forårsage alvorlig tilskadekomst. Kun uddannet vedligeholdelsespersonale bør åbne disse rum. Det anbefales, at operatøren kun åbner disse rum, når der udføres inspektion før ibrugtagning. Alle rum skal forblive lukkede og låste under drift.

Sikkerhed i arbejdsområdet

⚠ Fare for eksplosion og brand

Motoren må ikke startes, hvis du kan lugte eller se flydende gas (LPG), benzin, dieselolie eller lignende eksplosionsfarlige stoffer.

Der må ikke fyldes brændstof på maskinen, mens motoren kører.

Der må kun fyldes brændstof på maskinen – og batteriet må kun oplades – i et åbent område med god ventilation og på afstand af gnister, åben ild og tændt tobak.

Maskinen må ikke betjenes i farlige områder eller områder, hvor der kan være brand- eller eksplosionsfarlige gasser eller partikler.

Der må ikke sprøjtes æter ind i motorer, som er udstyret med gløderør.

⚠ Farer ved beskadiget maskine

Maskinen må ikke benyttes, hvis den er beskadiget eller defekt.

Inspicér maskinen omhyggeligt inden brug, og afprøv samtlige funktioner inden hvert skift. En beskadiget eller defekt maskine skal omgående mærkes og tages ud af drift.

Kontrollér, at alt vedligeholdelsesarbejde, der er anført i denne vejledning og den relevante Genie-servicehåndbog, er udført.

Sørg for, at alle mærkater er læselige og korrekt placeret.

Sørg for, at betjenings-, sikkerheds- og ansvarsvejledningen er fuldstændig, læselig og placeret i opbevaringsboksen på platformen.

⚠ Fare for komponentbeskadigelse

Der må ikke bruges et batteri eller en oplader på mere end 12 V til at starte maskinen med startkabler.

Maskinen må ikke bruges som jordforbindelse ved svejsearbejde.

⚠ Batterisikkerhed

Farer for ætsning

Batterier indeholder syre. Bær altid beskyttelsestøj og beskyttelsesbriller, når der arbejdes med batterier.

Undgå at spilde eller røre ved batterisyre. Neutraliser spildt batterisyre med natron og vand.

Eksplosionsfare

Sørg for, at der ikke er gnister, åben ild eller tændt tobak i nærheden af batterierne. Batterier afgiver eksplosionsfarlig gas.

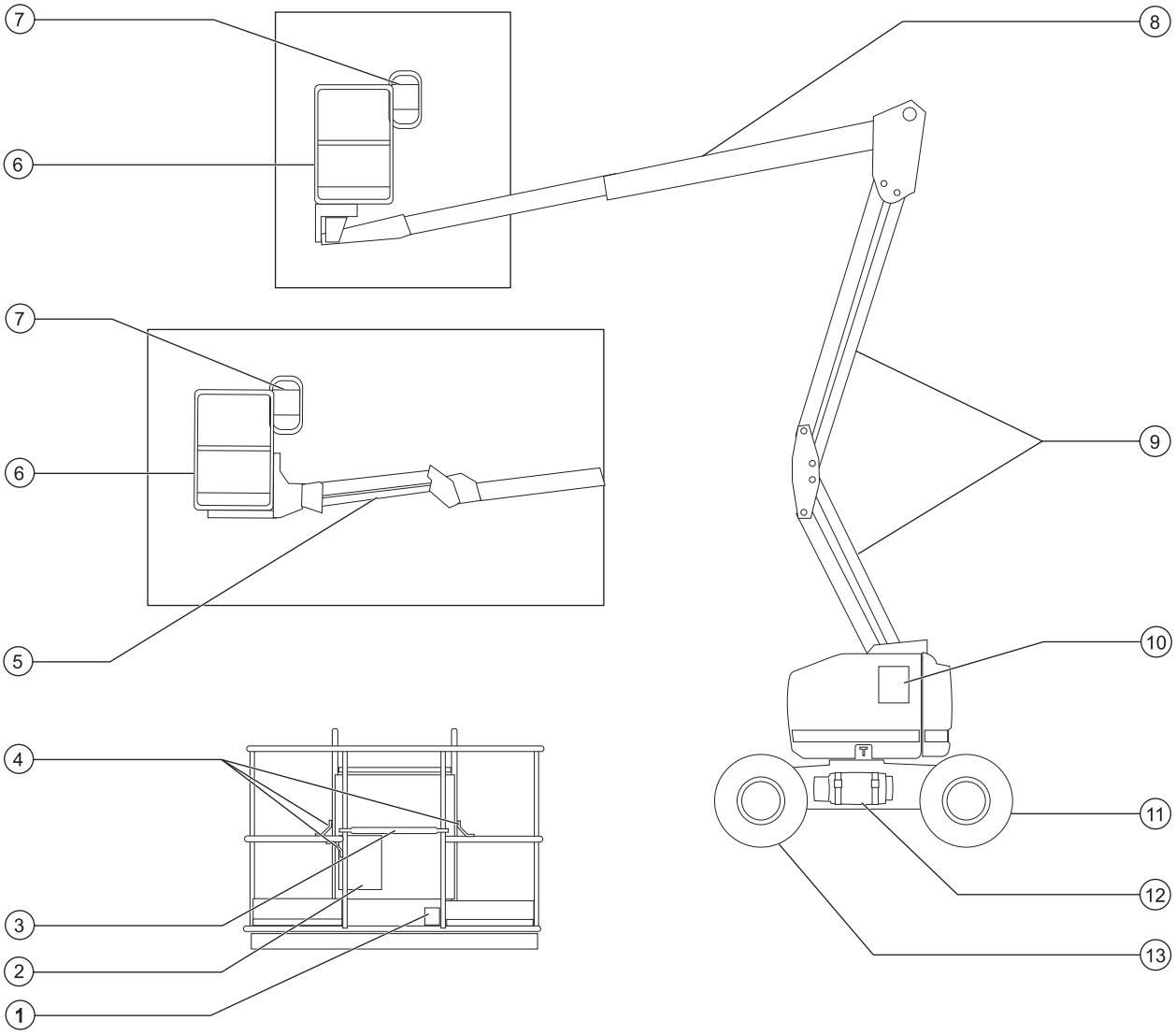
Fare for livsfarligt elektrisk stød

Undgå berøring af batteripolerne.

Spærring efter hver brug

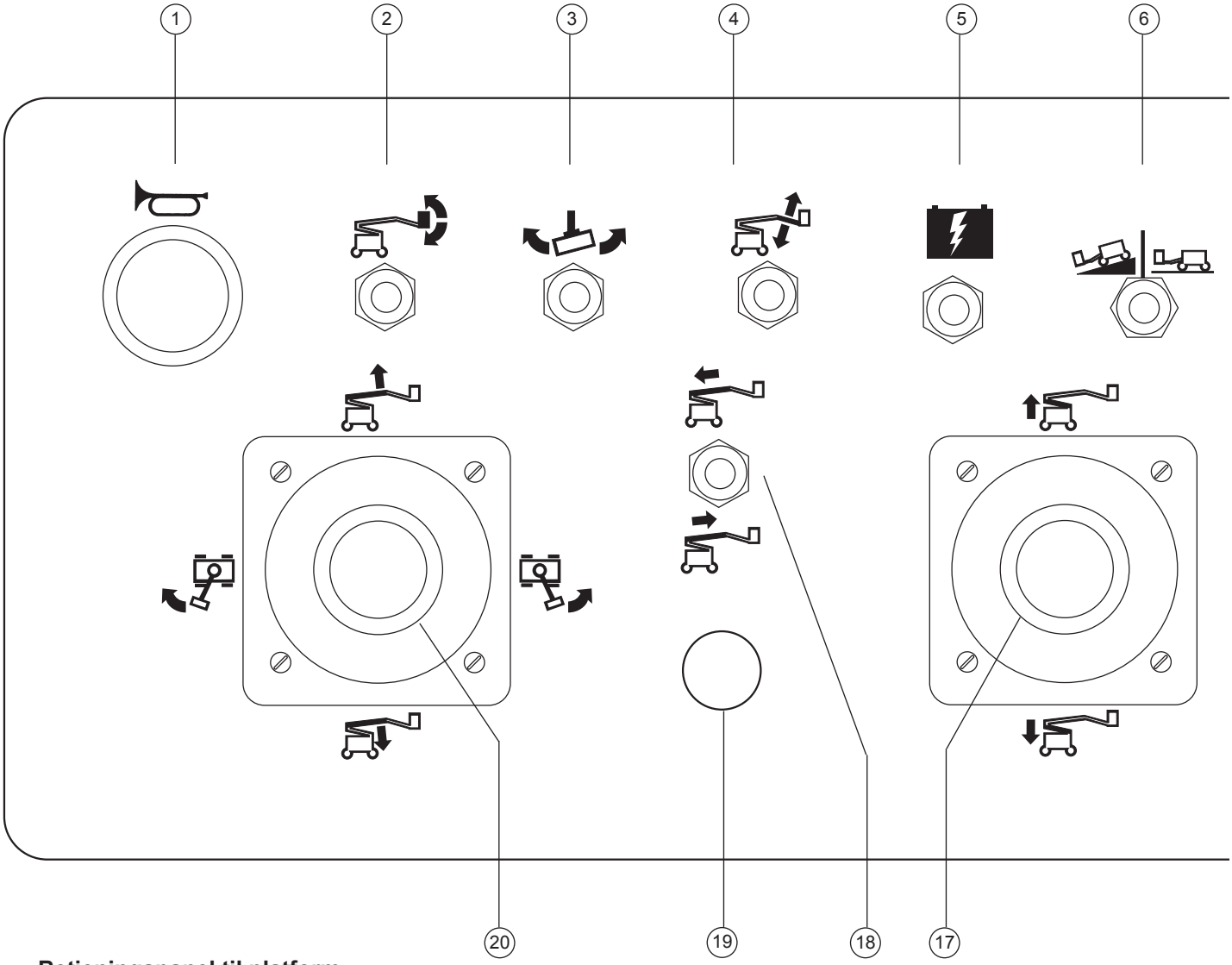
1 Vælg et sikkert parkeringssted – på et fast, plant underlag, hvor der ikke er forhindringer eller trafik.
2 Træk bommen tilbage, og sænk den til den sænkede position.
3 Drej drejekransen, således at bommen befinder sig mellem de ikke-styrende hjul.
4 Drej nøglekontakten til den slukkede position, og tag nøglen ud for at forhindre uautoriseret brug.
5 Klods hjulene op.

Beskrivelse



1 Fodkontakt
2 Opbevaringsboks til vejledninger
3 Glidende midtergelænder
4 Fastgørelsespunkt til sikkerhedswire
5 Udliggerbom (Z-45/25J og Z-51/30J)
6 Platform
7 Platformsbetjening
8 Hovedbom
9 Hjælpebom
10 Nederste betjeningssted
11 Styrende hjuldæk
12 LPG-tank (hvis monteret)
13 Ikke-styrende hjuldæk

Styreenheder



Betjeningspanel til platform

1 Knap til horn

2 Kontakt til platformsniveau

3 Kontakt til platformsrotation

4 Z-45/25J og Z-51/30J: Kontakt til hævning/ sænkning af udliggerbom

5 Kontakt til hjælpestrøm

6 Kontakt til valg af kørehastighed

7 Dieselmodeller: Gløderørskontakt

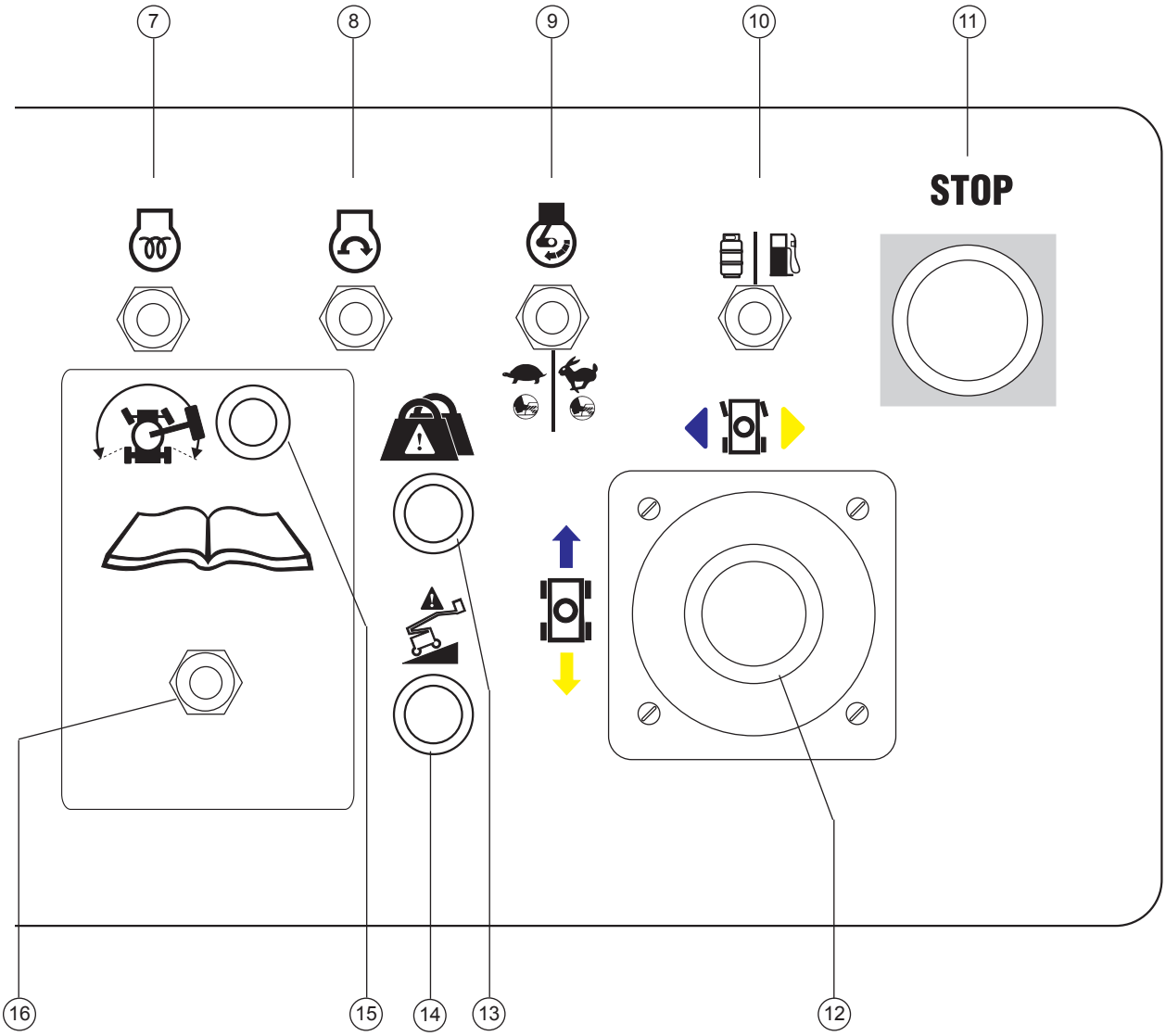
8 Motorstartkontakt

9 Tomgangsvælgerkontakt (o/m)

10 Benzin/LPG-modeller: Benzin/LPG-vælgerkontakt

11 Rød nødstopknap

Styreenheder



12 Proportionalstyrehåndtag med to bevægelsesretninger til køre- og styrefunktioner ELLER proportionalstyrehåndtag til kørefunktion og fingervippekontakt til styrefunktion

13 Indikatorlys for platformsoverbelastning

14 Indikatorlys for ikke-nivelleret maskine (hvis monteret)

15 Indikatorlys for kørestart

16 Kørestartkontakt

17 Proportionalstyrehåndtag til hævning/sænkning af hjælpebom

18 Kontakt til udskydning/tilbagetrækning af hovedbom

19 Bruges til ekstraudstyr

20 Proportionalstyrehåndtag med to bevægelsesretninger til hævning/sænkning af hovedbom og venstre-/højredrejning af drejekrans

Styreenheder

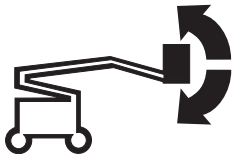
Betjeningspanel til platform

1 Knap til horn

Tryk på knappen til hornet, og hornet vil lyde. Slip knappen til hornet, og hornet vil holde op med at lyde.

2 Kontakt til platformsniveau

Før kontakten til platformsnivellering op, og platformens niveau vil blive hævet. Før kontakten til platformsnivellering ned, og platformens niveau vil blive sænket.



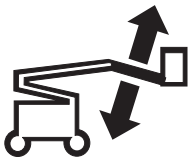
3 Kontakt til platformsrotation

Før kontakten til platformsrotation til højre, og platformen vil dreje til højre. Før kontakten til platformsrotation til venstre, og platformen vil dreje til venstre.



4 Kontakt til hævning/sænkning af udliggerbom

Før udliggerbomkontakten op, og udliggerbommen vil blive hævet. Før udliggerbomkontakten ned, og udliggerbommen vil blive sænket.



5 Kontakt til hjælpestrøm

Brug hjælpestrøm, hvis den primære strømkilde (motoren) svigter.
Hold hjælpestrømskontakten til en af siderne og aktivér den ønskede funktion samtidigt.

6 Kontakt til valg af kørehastighed

Symbol for hældende maskine: Langsom kørsel på stigninger.
Symbol for maskine på plant underlag: Til maksimal kørehastighed.

7 Gløderørskontakt

Før gløderørskontakten til en af siderne og hold den der i 3 til 5 sekunder.

8 Motorstartkontakt

Før motorstartkontakten til en af siderne for at starte motoren.

9 Tomgangsvælgerkontakt (o/m)

Før tomgangsvælgerkontakten til skildpadde-positionen for at få lav tomgangshastighed aktiveret med fodkontakt.
Før tomgangsvælgerkontakten til hare-positionen for at få høj tomgangshastighed aktiveret med fodkontakt.

10 Benzin/LPG-modeller: Kontakt til valg af brændstof

Før kontakten til valg af brændstof til benzin-positionen for at vælge benzin. Før kontakten til valg af brændstof til LPG-positionen for at vælge LPG.

11 Rød nødstopknap

Tryk den røde nødstopknap ind til den deaktiverede position for at stoppe alle funktioner og slukke for motoren. Træk den røde nødstopknap ud til den aktiverede position for at betjene maskinen.

Styreenheder

12 Proportionalstyrehåndtag med to bevægelsesretninger til køre- og styrefunktioner ELLER proportionalstyrehåndtag til kørefunktion og fingervippekontakt til styrefunktion

Før styrehåndtaget i den retning, som er angivet af den blå pil på betjeningspanelet, og maskinen vil køre fremad. Før styrehåndtaget i den retning, som er angivet af den gule pil, og maskinen vil køre baglæns. Før styrehåndtaget i den retning, som er angivet af den blå trekant, og maskinen vil styre til venstre. Før styrehåndtaget i den retning, som er angivet af den gule trekant, og maskinen vil styre til højre.
ELLER
Flyt styrehåndtaget i den retning, som er angivet af den blå pil på betjeningspanelet, og maskinen vil køre fremad. Før styrehåndtaget i den retning, som er angivet af den gule pil, og maskinen vil køre baglæns. Tryk på den venstre side af fingervippekontakten, og maskinen vil styre til venstre. Tryk på den højre side af fingervippekontakten, og maskinen vil styre til højre.

13 Indikatorlys for platformsoverbelastning

En blinkende indikator tilkendegiver, at platformen er overbelastet, og ingen af funktionerne vil fungere. Fjern vægt fra platformen, indtil indikatoren slukkes.

14 Indikatorlys for ikke-nivelleret maskine (hvis monteret)

Indikatorlyset for ikke-nivelleret maskine vil blive tændt, når hældningsalarmen lyder.

15 Indikatorlys for kørestart

Hvis indikatoren er tændt, betyder det, at bommen lige har bevæget sig forbi et af de ikke-styrende hjul, og at kørefunktionen er blevet afbrudt.

16 Kørestartkontakt

Hvis du vil køre, når indikatorlyset for kørefunktion er tændt, skal du holde kørestartkontakten til en af siderne, og langsomt flytte kørestyrehåndtaget væk fra midten. Vær opmærksom på, at maskinen kan bevæge sig i den modsatte retning i forhold til den retning, som køre- og styrehåndtaget bevæges i.

17 Proportionalstyrehåndtag til hævning/sænkning af hjælpebom

Før styrehåndtaget op, og hjælpebommen vil blive hævet. Flyt styrehåndtaget ned, og hjælpebommen vil blive sænket.



18 Kontakt til udskydning/tilbagetrækning af hovedbom

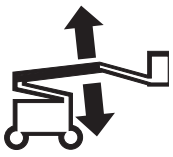
Før kontakten til hovedbommen op, og hovedbommen vil blive trukket tilbage. Før kontakten til hovedbommen ned, og hovedbommen vil blive skudt ud.



19 Bruges til ekstraudstyr

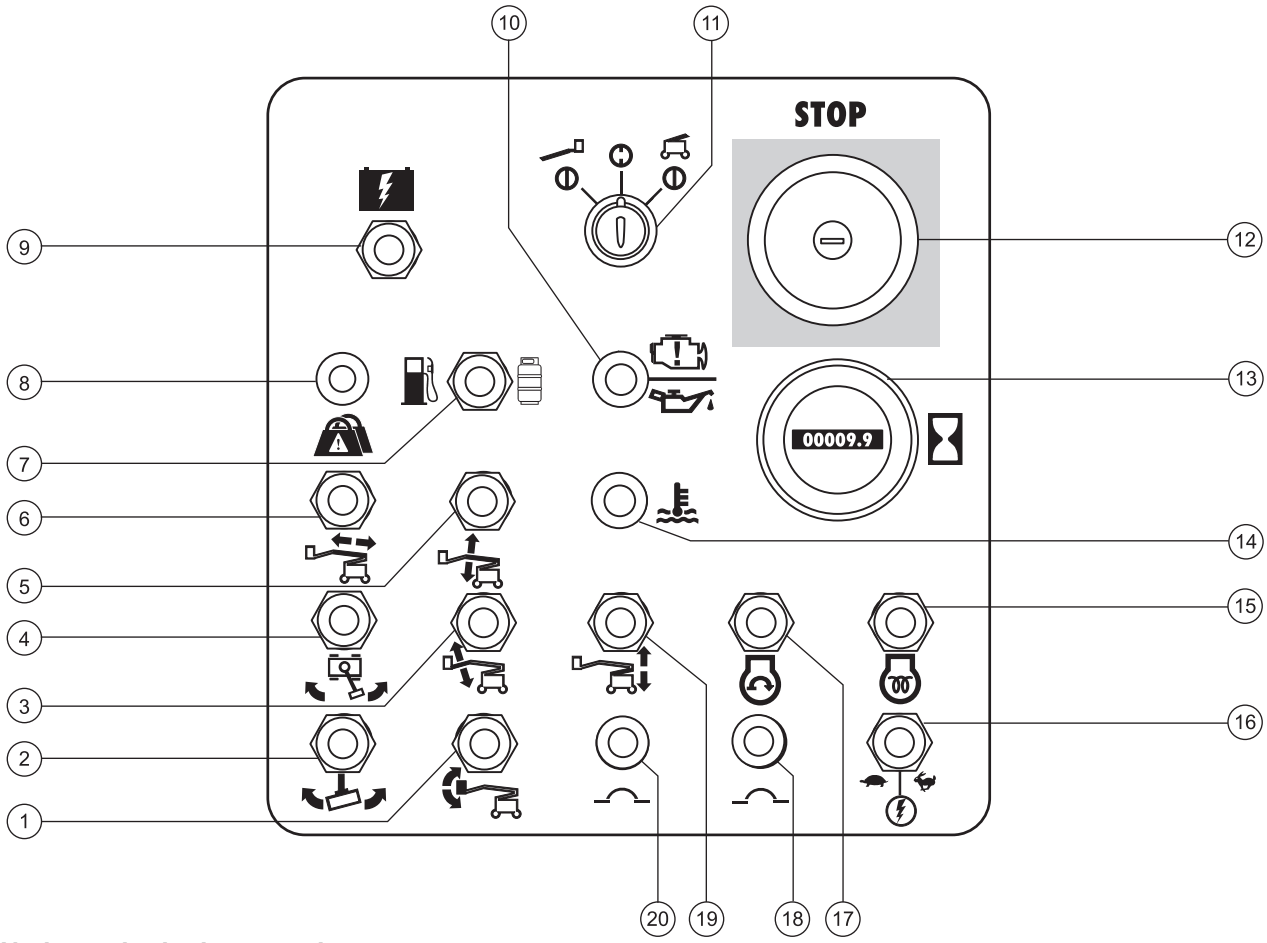
20 Proportionalstyrehåndtag med to bevægelsesretninger til hævning/sænkning af hovedbom og venstre-/højredrejning af drejekrans

Før styrehåndtaget op, og hovedbommen vil blive hævet. Før styrehåndtaget ned, og hovedbommen vil blive sænket. Før styrehåndtaget til højre, og drejekransen vil dreje til højre. Før styrehåndtaget til venstre, og drejekransen vil dreje til venstre.





Styreenheder



Nederste betjeningspanel

1 Kontakt til platformsniveau

2 Kontakt til platformsrotation

3 Z-45/25J og Z-51/30J: Kontakt til hævning/sænkning af udliggerbom

4 Kontakt til drejekransrotation

5 Kontakt til hævning/sænkning af hovedbom

6 Kontakt til udskydning/tilbagetrækning af hovedbom

7 Benzin/LPG-modeller: Kontakt til valg af brændstof

8 Indikatorlys for platformsoverbelastning

9 Kontakt til hjælpestrøm

10 Benzin/LPG-modeller: Indikatorlampe for motorkontrol Dieselmodeller: Indikatorlampe for olietryk

11 Nøglekontakt til valg mellem platform/slukket/nederste betjeningssted

12 Rød nødstopknap

13 Timetæller

14 Dieselmodeller: Indikatorlampe for vandtemperatur

15 Dieselmodeller: Gløderørskontakt (hvis monteret)

16 Funktionsstartkontakt

17 Motorstartkontakt

18 15 A-afbryder til motorens elektriske kredsløb

19 Kontakt til hævning/sænkning af hjælpebom

20 15 A-afbryder til styreboksens elektriske kredsløb

Styreenheder

Nederste betjeningspanel

1 Kontakt til platformsniveau

Før kontakten til platformsnivellering op, og platformens niveau vil blive hævet. Før kontakten til platformsnivellering ned, og platformens niveau vil blive sænket.



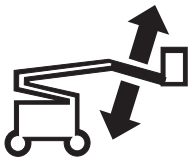
2 Kontakt til platformsrotation

Før kontakten til platformsrotation til højre, og platformen vil dreje til højre. Før kontakten til platformsrotation til venstre, og platformen vil dreje til venstre.



3 Kontakt til hævning/sænkning af udliggerbom

Før udliggerbomkontakten op, og udliggerbommen vil blive hævet. Før udliggerbomkontakten ned, og udliggerbommen vil blive sænket.



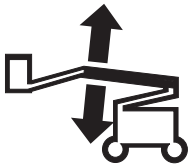
4 Kontakt til drejekransrotation

Før kontakten til drejekransrotation til højre, og drejekransen vil dreje til højre. Før kontakten til drejekransrotation til venstre, og drejekransen vil dreje til venstre.



5 Kontakt til hævning/sænkning af hovedbom

Før kontakten til hævning/sænkning af hovedbommen op, og bommen vil blive hævet. Før kontakten til hævning/sænkning af hovedbommen ned, og bommen vil blive sænket.



6 Kontakt til udskydning/tilbagetrækning af hovedbom

Før kontakten til udskydning/tilbagetrækning af hovedbommen til højre, og bommen vil blive trukket tilbage. Før kontakten til udskydning/tilbagetrækning af hovedbommen til venstre, og bommen vil blive skudt ud.



7 Benzin/LPG-modeller: Kontakt til valg af brændstof

Før kontakten til valg af brændstof til benzin-positionen for at vælge benzin. Før kontakten til valg af brændstof til LPG-positionen for at vælge LPG.

8 Indikatorlys for platformsoverbelastning

En blinkende indikator tilkendegiver, at platformen er overbelastet, og ingen af funktionerne vil fungere. Fjern vægt fra platformen, indtil indikatoren slukkes.

9 Kontakt til hjælpestrøm

Brug hjælpestrøm, hvis den primære strømkilde (motoren) svigter.
Hold hjælpestrømskontakten til en af siderne og aktivér den ønskede funktion samtidigt.

10 Benzin/LPG-modeller: Indikatorlampe for motorkontrol
Dieselmodeller: Indikatorlampe for olietryk

Indikator tændt og motor standset: Mærk maskinen, og tag den ud af drift.
Indikator tændt, og motor kører stadig: Kontakt servicepersonale inden for 24 timer.

Styreenheder

11 Nøglekontakt til valg mellem platform/slukket/nederste betjeningssted

Drej nøglekontakten til platformspositionen, og platformsbetjeningen vil fungere. Drej nøglekontakten til den slukkede position, og maskinen vil være slukket. Drej nøglekontakten til det nederste betjeningssted, og det nederste betjeningssted vil fungere.

12 Rød nødstopknap

Tryk den røde nødstopknap ind til den deaktiverede position for at stoppe alle funktioner og slukke for motoren. Træk den røde nødstopknap ud til den aktiverede position for at betjene maskinen.

13 Timetæller

Timetælleren viser antallet af timer, som maskinen har kørt.

14 Dieselmodeller: Indikatorlampe for vandtemperatur

Indikator tændt og motor standset: Mærk maskinen, og tag den ud af drift.
Indikator tændt, og motor kører stadig: Kontakt servicepersonale inden for 24 timer.

15 Dieselmodeller: Gløderørskontakt (hvis monteret)

Før gløderørskontakten til en af siderne og hold den der i 3 til 5 sekunder.

16 Funktionsstartkontakt

Før funktionsstartkontakten til en af siderne for at aktivere funktionerne på det nederste betjeningspanel.

17 Motorstartkontakt

Før motorstartkontakten til en af siderne for at starte motoren.

18 15 A-afbryder til motorens elektriske kredsløb

19 Kontakt til hævning/sænkning af hjælpebom

Før kontakten til hævning/sænkning af hjælpebommen op, og hjælpebommen vil blive hævet. Før kontakten til hævning/sænkning af hjælpebommen ned, og hjælpebommen vil blive sænket.



20 15 A-afbryder til styreboksens elektriske kredsløb

Inspektioner



Undlad at bruge maskinen medmindre:

☑ Du har sat dig grundigt ind i og overholder sikkerhedsbestemmelserne og instruktionerne i denne betjeningsvejledning.

1 Undgå farlige situationer.

2 Inspicér altid maskinen inden brug.

Sæt dig grundigt ind i, hvad inspektion før ibrugtagning indebærer, inden du fortsætter til næste afsnit.

3 Foretag altid funktionstester inden brug.

4 Inspicer arbejdsstedet.

5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.

Grundlæggende principper ved inspektion før ibrugtagning

Det er operatørens ansvar at foretage inspektion før ibrugtagning og rutinemæssig vedligeholdelse.

Inspektion før ibrugtagning er en visuel inspektion, der udføres af operatøren inden hvert skift. Inspektionen har til formål at fastslå, om der er noget åbentlyst galt med maskinen, inden operatøren foretager funktionstesterne.

Inspektion før ibrugtagning har desuden til formål at fastslå, om det er nødvendigt at foretage rutinemæssig vedligeholdelse. Operatøren må kun udføre de rutinemæssige vedligeholdelses-procedurer, som er anført i denne vejledning.

Se listen på næste side og kontrollér hvert af punkterne.

Hvis der konstateres beskadigelse eller uautoriseret afvigelse fra maskinens oprindelige stand, skal den mærkes og tages ud af drift.

Maskinen må kun repareres af en kvalificeret servicetekniker i overensstemmelse med fabrikantens specifikationer. Når reparationen er udført, skal operatøren igen foretage inspektion før ibrugtagning, inden der gås videre til funktionstesterne.

Planlagte vedligeholdelsesinspektioner skal udføres af kvalificerede serviceteknikere i overensstemmelse med fabrikantens specifikationer og kravene i ansvarsvejledningen.

Inspektioner

Inspektion før ibrugtagning

- ❏ Kontrollér, at både betjenings-, sikkerheds- og ansvarsvejledningen er fuldstændig, læselig og placeret i opbevaringsboksen på platformen.
- ❏ Kontrollér, at alle mærkater er læselige og korrekt placeret. Se afsnittet Mærkater.
- ❏ Kontrollér, om der er motorolielækage, og om oliestanden er korrekt. Påfyld om nødvendigt olie. Se afsnittet Vedligeholdelse.
- ❏ Kontrollér, om der er hydraulikolielækage, og om oliestanden er korrekt. Påfyld om nødvendigt olie. Se afsnittet Vedligeholdelse.
- ❏ Kontrollér for kølervæskelækage, og at kølervæskestanden er korrekt. Påfyld om nødvendigt kølervæske. Se afsnittet Vedligeholdelse.
- ❏ Kontrollér, om der er batterivæskelækage, og om væskestanden er korrekt. Påfyld om nødvendigt destilleret vand. Se afsnittet Vedligeholdelse.
- ❏ Z-45/25 RT og Z-45/25J RT-modeller med luftfyldte dæk: Kontrollér for korrekt dæktryk. Justér det, hvis det er nødvendigt. Se afsnittet Vedligeholdelse.

Kontrollér nedenstående komponenter eller områder for beskadigelse, forkert monterede eller manglende dele samt uautoriserede ændringer:

- ❏ Elektriske komponenter, ledninger og elkabler
- ❏ Hydraulikslanger, fittings, cylindre og manifolder
- ❏ Brændstof- og hydrauliktank
- ❏ Driv- og drejekransmotor samt køremomentnav
- ❏ Bomglideplader
- ❏ Dæk og hjul
- ❏ Motor og tilhørende komponenter
- ❏ Grænseafbrydere og horn
- ❏ Alarmer og advarselsblink (hvis monteret)
- ❏ Møtrikker, bolte og andre fastgøringsdele
- ❏ Midtergelænder eller låge for platformsindgang

Kontrollér hele maskinen for:

- ❏ Revner i svejsesamlinger eller konstruktionskomponenter
- ❏ Buler i eller anden beskadigelse af maskinen
- ❏ Overdreven rust, korrosion eller oxidering

- ❏ Kontrollér, at samtlige konstruktionskomponenter og andre afgørende dele forefindes, og at samtlige tilhørende fastgøringsdele og tappe er korrekt placeret og spændt.
- ❏ Efter du har fuldført inspektionen, skal du sikre dig, at alle dæksler til rum er på plads og aflåst.

Inspektioner



Undlad at bruge maskinen medmindre:

☑ Du har sat dig grundigt ind i og overholder sikkerhedsbestemmelserne og instruktionerne i denne betjeningsvejledning.

1 Undgå farlige situationer.

2 Foretag altid inspektion før ibrugtagning.

3 Foretag altid funktionstester inden brug.

Sæt dig grundigt ind i funktionstesterne, inden du går videre til næste afsnit.

4 Inspicer arbejdsstedet.

5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.

Grundlæggende principper ved funktionstester

Formålet med funktionstesterne er at opdage eventuelle funktionsfejl, inden maskinen tages i brug. Operatøren skal følge de trinvise instruktioner til at teste samtlige af maskinens funktioner.

En maskine med funktionsfejl må aldrig tages i brug. Hvis der konstateres funktionsfejl, skal maskinen mærkes og tages ud af drift. Maskinen må kun repareres af en kvalificeret servicetekniker i overensstemmelse med fabrikantens specifikationer.

Når reparationerne er udført, skal operatøren igen foretage inspektion før ibrugtagning og funktionstester, inden maskinen tages i brug.

Inspektioner

1 Vælg et afprøvningsområde, der er stabilt, plant og uden forhindringer.

På det nederste betjeningssted

2 Drej nøglekontakten til det nederste betjeningssted.

3 Træk den røde nødstopknap ud til den aktiverede position.

⊙ Resultat: Advarselsblinket (hvis monteret) skal blinke.

4 Start motoren. Se afsnittet Betjeningsinstruktioner.

Afprøv nødstoppet

5 Tryk den røde nødstopknap ind til den deaktiverede position.

⊙ Resultat: Motoren slukkes efter 2 til 3 sekunder.

6 Træk den røde nødstopknap ud til den aktiverede position, og start motoren igen.

Afprøv maskinens funktioner

7 Funktionsstartkontakten må ikke holdes til nogen af siderne. Forsøg at aktivere de enkelte vippekontakter til bom- og platformsfunktionerne.

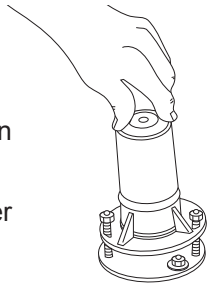


⊙ Resultat: Ingen af bom- og platformsfunktionerne må kunne betjenes.

8 Før funktionsstartkontakten til en af siderne, og aktivér de enkelte vippekontakter til bom- og platformsfunktionerne.

⊙ Resultat: Samtlige bom- og platformsfunktioner skal køre en fuld arbejdscyklus. Sænkningsalarmen skal lyde, mens bommen sænkes.

Afprøv hældningsføleren



9 Drej nøglekontakten til platformsbetjening. Træk den røde nødstopknap på platformsbetjeningen ud til den aktiverede position.

10 Åbn det drejekransdæksel, der er placeret på motorsiden, og find hældningsføleren til højre for hydraulikpumpen.

11 Tryk ned på den ene side af hældningsføleren.

⊙ Resultat: Alarmen i platformen skal lyde.

Afprøv hjælpestyringerne

12 Drej nøglekontakten til ”nederste betjeningssted”, og sluk for motoren.

13 Træk den røde nødstopknap ud til den aktiverede position.

14 Hold kontakten til hjælpestrøm aktiveret, samtidigt med at de enkelte vippekontakter til bomfunktionerne aktiveres.



Bemærk: Undlad at afprøve de enkelte funktioner i en fuld arbejdscyklus for at spare på batteriets strøm.

⊙ Resultat: Samtlige bomfunktioner skal kunne betjenes.

Inspektioner

På platformsbetjeningen

Afprøv nødstoppet

15 Drej nøglekontakten til ”platformsbetjening”, og start motoren igen.

16 Tryk den røde nødstopknap ind til den deaktiverede position på platformsbetjeningen.

⊙ Resultat: Motoren slukkes efter 2 til 3 sekunder.

17 Træk den røde nødstopknap ud, og start motoren igen.

Afprøv hornet

18 Tryk på knappen til hornet.

⊙ Resultat: Hornet skal lyde.

Afprøv fodkontakten

19 Tryk den røde nødstopknap ind til den deaktiverede position på platformsbetjeningen.

20 Træk den røde nødstopknap ud til den aktiverede position, men undlad at starte motoren.

21 Træd ned på fodkontakten, og forsøg at starte motoren ved at flytte startvippekontakten til en af siderne.

⊙ Resultat: Motoren må ikke starte.

22 Undlad at træde på fodkontakten, og start motoren igen.

⊙ Resultat: Motoren skal starte.

23 Undlad at træde på fodkontakten, og afprøv de enkelte maskinfunktioner.

⊙ Resultat: Maskinens funktioner må ikke kunne betjenes.

Afprøv maskinens funktioner

24 Træd ned på fodkontakten.

25 Aktivér samtlige styrehåndtag/vippekontakter til maskinens funktioner.

⊙ Resultat: Samtlige bom-/platformsfunktioner skal køre en fuld arbejdscyklus.

Afprøv styringen

26 Træd ned på fodkontakten.

27 Tryk fingervippekontakten oven på styrehåndtaget ned i den retning, der er angivet af den blå trekant på betjeningspanelet, ELLER før langsomt styrehåndtaget i den retning, der er angivet af den blå trekant.

⊙ Resultat: Styrehjulene skal dreje i den retning, som er angivet af de blå trekanter på kørechassiset.

28 Tryk fingervippekontakten oven på styrehåndtaget ned i den retning, der er angivet af den gule trekant på betjeningspanelet, ELLER før langsomt styrehåndtaget i den retning, der er angivet af den gule trekant.

⊙ Resultat: Styrehjulene skal dreje i den retning, som er angivet af de gule trekanter på kørechassiset.

Inspektioner

Afprøv køre- og bremsefunktionen

29 Træd ned på fodkontakten.

30 Før langsomt kørestyrehåndtaget i den retning, der er angivet af den blå pil på betjeningspanelet, indtil maskinen begynder at bevæge sig, og før derpå håndtaget tilbage til midterpositionen.

⊙ Resultat: Maskinen skal bevæge sig i den retning, som er angivet af den blå pil på kørechassiset, og derefter standse brat.

31 Før langsomt kørestyrehåndtaget i den retning, der er angivet af den gule pil på betjeningspanelet, indtil maskinen begynder at bevæge sig, og før derpå håndtaget tilbage til midterpositionen.

⊙ Resultat: Maskinen skal bevæge sig i den retning, som er angivet af den gule pil på kørechassiset, og derefter standse brat.

Bemærk: Bremserne skal kunne holde maskinen på enhver stigning, som den er i stand til at køre op ad.

Afprøv kørestartsystemet

32 Træd ned på fodkontakten, og sænk bommen til den sænkede position.

33 Drej drejekransen, indtil hovedbommen er forbi et af de ikke-styrende hjul.

⊙ Resultat: Indikatorlyset for kørestart skal tændes og forblive tændt, når bommen befinder sig inden for det viste område.



34 Før kørestyrehåndtaget væk fra midterpositionen.

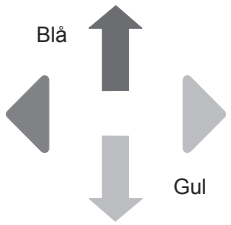
⊙ Resultat: Kørefunktionen må ikke kunne betjenes.

35 Flyt og hold kørestartvippekontakten til en af siderne og før langsomt kørestyrehåndtaget væk fra midterpositionen.

⊙ Resultat: Kørefunktionen skal kunne betjenes.

Bemærk: Når kørestartsystemet er i brug, kan maskinen køre i den modsatte retning i forhold til den retning, som køre- og styrehåndtaget bevæges i.

Brug de farvekodede retningspile på platformsbetjeningen og kørechassiset til at identificere, i hvilken retning maskinen vil køre.



Inspektioner

Afprøv begrænset kørehastighed

36 Træd ned på fodkontakten.

37 Hæv hovedbommen 61 cm.

38 Før langsomt kørestyrehåndtaget til den høje hastighedsposition.

⊙ Resultat: Den maksimalt opnåelige kørehastighed med hævet hovedbom må ikke overstige 30 cm pr. sekund.

39 Sænk hovedbommen til sænket position.

40 Hæv hjælpebommen 61 cm.

41 Før langsomt kørestyrehåndtaget til den høje hastighedsposition.

⊙ Resultat: Den maksimalt opnåelige kørehastighed med hævet hjælpebom må ikke overstige 30 cm pr. sekund.

42 Sænk hjælpebommen til sænket position.

43 Forlæng hovedbommen med 30 cm.

44 Før langsomt kørestyrehåndtaget til den høje hastighedsposition.

⊙ Resultat: Den maksimalt opnåelige kørehastighed med forlænget hovedbom må ikke overstige 30 cm pr. sekund.

45 Træk bommen tilbage til den sænkede stilling.

Hvis kørehastigheden med hævet eller udskudt hovedbom eller hævet hjælpebom er højere end 30 cm pr. sekund, skal maskinen omgående mærkes og tages ud af drift.

Afprøv svingakslen (modeller med svingaksel)

46 Start motoren fra platformsbetjeningen.

47 Kør det højre styrehjulsdæk op på en blok eller kantsten på 15 cm.

⊙ Resultat: De tre øvrige dæk skal fortsat have god kontakt med underlaget.

48 Kør det venstre styrehjulsdæk op på en blok eller kantsten på 15 cm.

⊙ Resultat: De tre øvrige dæk skal fortsat have god kontakt med underlaget.

49 Kør begge styrehjulsdæk op på en blok eller kantsten på 15 cm.

⊙ Resultat: De ikke-styrende hjul skal fortsat have god kontakt med underlaget.

Inspektioner

Afprøv hjælpestyringerne

50 Sluk for motoren.

51 Træk den røde nødstopknap ud til den aktiverede position.

52 Træd ned på fodkontakten.

53 Hold kontakten til hjælpestrøm aktiveret, samtidigt med at de enkelte funktionsstyrehåndtag eller vippekontakter aktiveres.

Bemærk: Undlad at afprøve de enkelte funktioner i en fuld arbejdscyklus for at spare på batteriets strøm.

⊙ Resultat: Samtlige bom- og styrefunktioner skal kunne betjenes. Kørefunktionerne må ikke kunne betjenes med hjælpestrøm.

Afprøv lift-/kørselsomskifterfunktionen (hvis monteret)

54 Træd ned på fodkontakten.

55 Før kørestyrehåndtaget væk fra midterpositionen, og aktivér en vippekontakt til bomfunktion.

⊙ Resultat: Samtlige bomfunktioner skal være deaktiverede. Maskinen bevæger sig i den retning, der er angivet på betjeningspanelet.

56 Eventuelle fejlfunktioner skal repareres, inden maskinen tages i brug.

Afprøv flybeskyttelsespakken (hvis monteret)

57 Flyt den grå stødfanger nederst på platformen 10 cm i en eller anden retning.

58 Aktivér samtlige styrehåndtag/vippekontakter til funktioner.

⊙ Resultat: Samtlige bom- og styrefunktioner må ikke kunne betjenes.

59 Flyt funktionsforbigåelseskontakten til en af siderne.

60 Aktivér samtlige styrehåndtag/vippekontakter til funktioner.

⊙ Resultat: Samtlige bom- og styrefunktioner skal kunne betjenes.

Inspektioner



Undlad at bruge maskinen medmindre:

☑ Du har sat dig grundigt ind i og overholder sikkerhedsbestemmelserne og instruktionerne i denne betjeningsvejledning.

1 Undgå farlige situationer.

2 Foretag altid inspektion før ibrugtagning.

3 Foretag altid funktionstester inden brug.

4 Inspicér arbejdsstedet.

Sæt dig grundigt ind i, hvad inspektion af arbejdsstedet indebærer, inden du fortsætter til næste afsnit.

5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.

Grundlæggende principper

Inspektion af arbejdsstedet hjælper operatøren med at afgøre, om maskinen kan betjenes sikkert på arbejdsstedet. Den skal foretages af operatøren, inden maskinen flyttes til arbejdsstedet.

Det er operatørens ansvar at være opmærksom på eventuelle risici på arbejdsstedet og holde øje med og undgå disse i forbindelse med flytning, opstilling og betjening af maskinen.

Inspektion af arbejdsstedet

Vær opmærksom på og undgå følgende farlige forhold:

- skrænter eller huller
- bump, forhindringer på underlaget eller affald
- hældende underlag
- ustabile eller glatte underlag
- hængende forhindringer og højspændingsledninger
- farlige placeringer
- utilstrækkeligt bæredygtigt underlag i forhold til maskinens belastningskraft
- vind- og vejrforhold
- tilstedeværelse af uautoriserede personer
- andre potentielt farlige forhold

Inspektioner

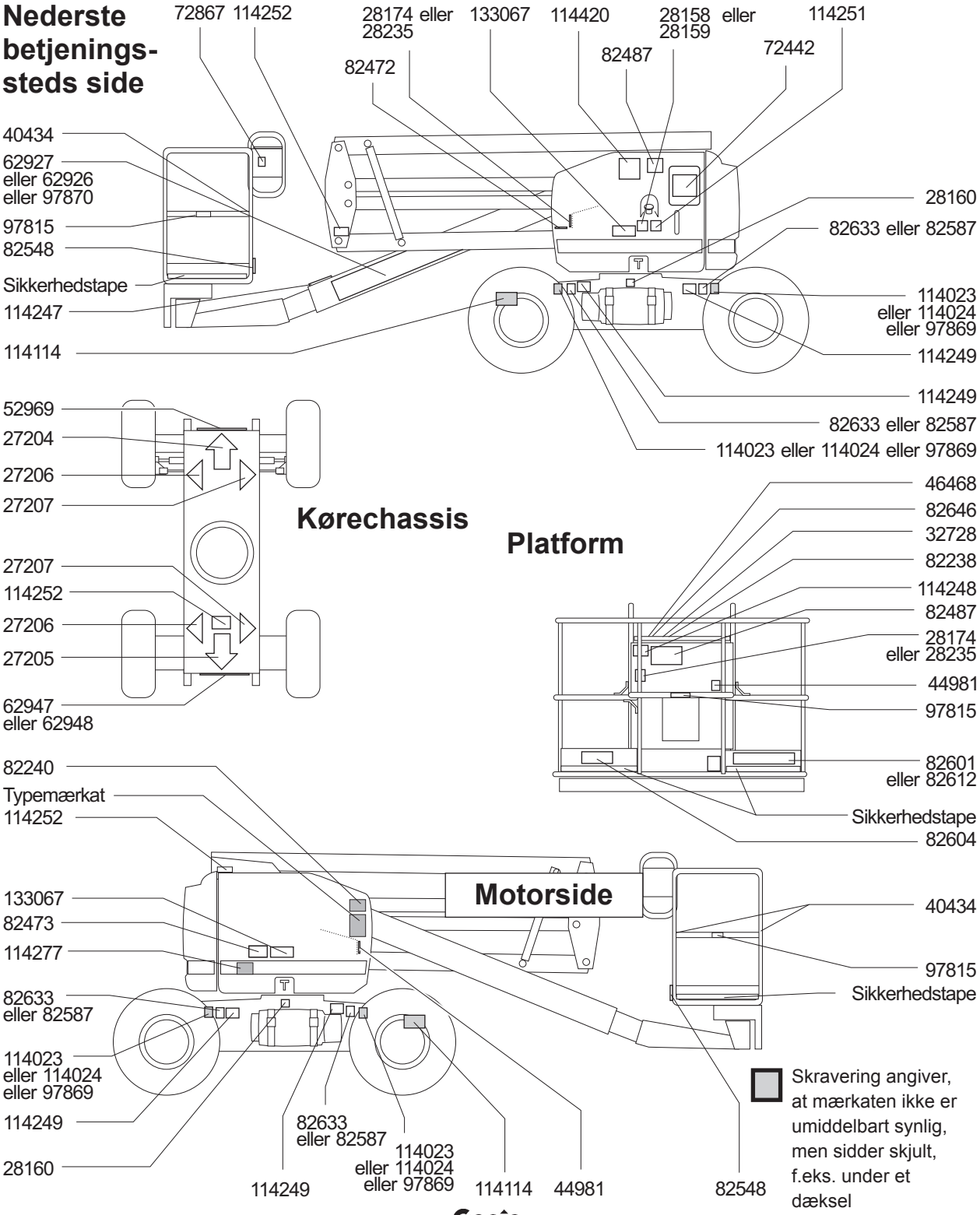
Inspektion af mærkater

Brug billederne på næste side til at kontrollere, at alle mærkater er læselige og korrekt placeret.

Herunder vises en numerisk liste med antal og beskrivelser.

Reservedelsnr.	Mærkatbeskrivelse	Antal
27204	Pil – Blå	1
27205	Pil – Gul	1
27206	Trekant – Blå	2
27207	Trekant – Gul	2
28158	Mærkat – Blyfri	1
28159	Mærkat – Diesel	1
28160	Mærkat – Flydende gas (LPG) (valgfri 2. tank)	1
28174	Mærkat – Strøm til platform, 230 V	2
28235	Mærkat – Strøm til platform, 115 V	2
32728	Mærkat – Generator (ekstraudstyr)	1
40434	Mærkat – Fastgørelsespunkt til sikkerhedswire	3
40434	Mærkat – Fastgørelsespunkt til sikkerhedswire (platform med 3 indgange)	5
44981	Mærkat – Luftslange til platform	2
46468	Mærkat – Funktionsstart (fly-beskyttelsespakke) (ekstraudstyr)	1
52969	Staffering – Genie Boom	1
62926	Staffering – Genie Z-45/25J	1
62927	Staffering – Genie Z-45/25	1
62947	Staffering – IC-strøm 4 x 2	1
62948	Staffering – IC-strøm 4 x 4	1
72442	Nederste betjeningspanel	1
72867	Mærkat – Arbejds-/Kørelys	1
82238	Betjeningspanel til platform	1
82440	Mærkat – 105 dB	1
82472	Mærkat – Knusningsfare	1
82473	Mærkat – Adgang til aflukke	1
82487	Mærkat – Læs vejledningen	2
82548	Mærkat – Platformsrotation	2
82587	Mærkat – Dæktryk, Højflotationsdæk	4
82601	Mærkat – Maks. lastkapacitet, 227 kg	1
82604	Mærkat – Maksimal manuel kraft, 400 N	1
82612	Mærkat – Maks. lastkapacitet, 200 kg	1
82633	Mærkat – Dæktryk, RT-dæk	4
82646	Mærkat – Kørestartflade	1
97815	Mærkat – Sænk midtergelænder	1
97815	Mærkat – Sænk midtergelænder (platform med 3 indgange)	3
97869	Mærkat – Hjultryk, Z-51/30J	4
97870	Staffering – Genie Z-51/30J	1
114023	Mærkat – Hjultryk, Z-45/25	4
114024	Mærkat – Hjultryk, Z-45/25J	4
114114	Mærkat – Transportdiagram	2
114247	Mærkat – Nedstyrtningsfare	1
114248	Mærkat – Væltningsfare, hældningsalarm	1
114249	Mærkat – Væltningsfare, dæk	4
114251	Mærkat – Eksplosionsfare	1
114252	Mærkat – Væltningsfare, grænseafbrydere	3
114277	Mærkat – Ford remføring	1
114420	Mærkat – Sænkning i nødsituation	1
133067	Mærkat – Fare for livsfarligt elektrisk stød	2

Inspektioner



Betjeningsinstruktioner



Undlad at bruge maskinen medmindre:

☑ Du har sat dig grundigt ind i og overholder sikkerhedsbestemmelserne og instruktionerne i denne betjeningsvejledning.

1 Undgå farlige situationer.

2 Foretag altid inspektion før ibrugtagning.

3 Foretag altid funktionstester inden brug.

4 Inspicer arbejdsstedet.

5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.

Grundlæggende principper

Afsnittet Betjeningsinstruktioner giver instruktioner i samtlige aspekter af maskinens betjening. Det er operatørens ansvar at overholde samtlige sikkerhedsregler og instruktioner i betjenings-, sikkerheds- og ansvarsvejledningen.

Det er farligt at bruge maskinen til andre formål end løft af personer, sammen med deres værktøj og materialer, til et højt placeret arbejdssted.

Maskinen må kun betjenes af autoriserede personer, der er oplært i dens betjening. Hvis mere end én operatør forventes at skulle bruge maskinen på forskellige tidspunkter i løbet af det samme skift, skal samtlige disse være autoriserede operatører, og de forventes at overholde sikkerhedsreglerne og instruktionerne i betjenings-, sikkerheds- og ansvarsvejledningen. Det vil sige, at alle nye operatører skal foretage inspektion før ibrugtagning, funktionstester og inspektion af arbejdsstedet, inden maskinen tages i brug.

Betjeningsinstruktioner

Start af motoren

1 Drej nøglekontakten til den ønskede position på det nederste betjeningssted.

2 Kontrollér, at den røde nødstopknap på såvel det nederste betjeningssted som platformsbetjeningen er trukket ud til den aktiverede position.

Benzin/LPG-modeller

3 Vælg brændstoftype ved at flytte kontakten til valg af brændstof til den ønskede position.

4 Før vippekontakten til motorstart til en af siderne. Hvis motoren ikke starter, eller hvis den går ud igen, frakobler genstartsforsinkelsen startkontakten i 3 sekunder.



Dieselmodeller

3 Før gløderørskontakten til en af siderne og hold den der i 3 til 5 sekunder.

4 Før vippekontakten til motorstart til en af siderne. Hvis motoren ikke starter, eller hvis den går ud igen, frakobler genstartsforsinkelsen startkontakten i 3 sekunder.

Alle modeller

Hvis motoren ikke er startet efter 15 sekunder, skal årsagen findes og eventuelle fejlfunktioner repareres. Vent 60 sekunder, før du forsøger at starte motoren igen.

I kulde, dvs. -6 °C og derunder, skal motoren først opvarmes i 5 minutter forud for betjening for at forhindre beskadigelse af hydrauliksystemet.

I ekstrem kulde, dvs. -18 °C og derunder, skal maskinen udstyres med koldstartssæt (ekstraudstyr). Ved start af motoren i temperaturer under -18 °C kan det være nødvendigt at bruge et hjælpebatteri.

Benzin/LPG-modeller: I kulde, dvs. -6 °C og derunder, skal maskinen startes på benzindrift og varmes op i 2 minutter, hvorefter den skal skiftes til LPG-drift. Hvis motoren er varm, kan maskinen startes på LPG-drift.

Nødstop

Skub den røde nødstopknap på enten det nederste betjeningssted eller platformbetjeningen ind til den deaktiverede stilling for at stoppe alle funktioner og slukke for motoren.

Hvis en eller flere funktioner stadig kan betjenes, når den røde nødstopknap er trykket ind, skal den/de repareres.

Ved valg af og betjening fra det nederste betjeningssted vil platformsbetjeningens røde nødstopknap blive frakoblet.

Hjælpestyringer

Brug hjælpestrøm, hvis den primære drivenhed (motoren) svigter.

1 Drej nøglekontakten til ”nederste betjeningssted” eller ”platformsbetjening”.

2 Træk den røde nødstopknap ud til den aktiverede position.

3 Træd ned på fodkontakten, når hjælpestyringerne betjenes fra platformen.

4 Hold hjælpestrømskontakten aktiveret, samtidigt med at den ønskede funktion aktiveres.



Køre- og styrefunktionen kan ikke betjenes med hjælpestrøm.

Betjeningsinstruktioner

Betjening fra det nederste betjeningssted

1 Drej nøglekontakten til det nederste betjeningssted.

2 Træk den røde nødstopknap ud til den aktiverede position.

3 Benzin/LPG-modeller: Vælg brændstoftype ved at flytte kontakten til valg af brændstof til den ønskede position.

4 Start motoren.

Placering af platformen



1 Hold funktionsstartkontakten til en af siderne.

2 Flyt den relevante vippekontakt i henhold til markeringerne på betjeningspanelet.

Køre- og styrefunktionerne kan ikke aktiveres fra det nederste betjeningssted.

Betjening fra platformen

1 Drej nøglekontakten til platformsbetjening.

2 Træk den røde nødstopknap ud på det nederste betjeningssted såvel som platformsbetjeningen til den aktiverede position.

3 Benzin/LPG-modeller: Vælg brændstoftype ved at flytte kontakten til valg af brændstof til den ønskede position.

4 Start motoren. Træd ikke ned på fodkontakten, når motoren startes.

Placering af platformen

1 Træd ned på fodkontakten.

2 Flyt langsomt det relevante funktionsstyrehåndtag eller den relevante vippekontakt i henhold til markeringerne på betjeningspanelet.

Styring

1 Træd ned på fodkontakten.

2 Flyt langsomt styrehåndtaget i den retning, der er angivet af blå eller gule trekanter, ELLER tryk på den fingervippekontakt, som sidder oven på kørestyrehåndtaget.

Brug de farvemarkerede retningstrekanter på platformsbetjeningen og kørechassiset til at identificere, i hvilken retning hjulene vil dreje.

Kørsel

1 Træd ned på fodkontakten.

2 Forøgelse af hastighed: Før langsomt kørestyrehåndtaget væk fra midten.

Sænkning af hastighed: Før langsomt kørestyrehåndtaget ind mod midten.

Standsning: Før kørestyrehåndtaget tilbage til midten, eller slip fodkontakten.

Brug de farvemarkerede retningspile på platformbetjeningen og kørechassiset til at bestemme, i hvilken retning maskinen kører.

Maskinens kørehastighed er begrænset, når bommene er hævet.

Betjeningsinstruktioner

Kørsel på en skråning

Fastslå maskinens kapacitet for kørsel op ad bakke, ned ad bakke og på sideskråning, og fastslå skråningens stigning/fald.



Maksimal skråningskapacitet, platform ned ad bakke (klatreevne):
2WD (2-hjulstræk): 30 % (17°)
4WD (4-hjulstræk): 45 % (24°)



Maksimal skråningskapacitet, platform op ad bakke:
25 % (14°)



Maksimal sideskråningskapacitet:
25 % (14°)

Bemærk: Skråningskapacitet er afhængig af jordforholdene og tilstrækkelig trækkraft. Udtrykket klatreevne gør sig kun gældende i platformskonfigurationer ned ad bakke.

Sørg for, at bommen er under vandret position, og at platformen er imellem de ikke-styrende hjul.

Flyt kontakten til valg af kørehastighed til symbolet for hældende maskine.

Sådan fastslås skråningens stigning/fald:

Mål skråningen med en digital hældningsmåler, ELLER brug følgende procedure.

Du skal bruge:

et vaterpas

et lige stykke træ, mindst 1 m langt

et målebånd

Læg et stykke træ på skråningen.

For enden af den nedadgående hældning lægger du vaterpasset på den øverste kant af træstykket og løfter enden, indtil træstykket er i vater.

Mens træstykket holdes i vater, måles den lodrette afstand fra bunden af træstykket til jorden.

Divider målebåndsafstanden (stigning) med længden af træstykket (længde), og gang med 100.

Eksempel:



Træstykke = 3,6 m

Længde = 3,6 m

Stigning = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = 8,3 % stigning

Hvis skråningen overstiger den maksimale kapacitet for kørsel op ad bakke, ned ad bakke eller på sideskråning, skal maskinen trækkes med spil eller transporteres op eller ned ad skråningen. Se afsnittet Instruktioner vedr. transport og løft.

Betjeningsinstruktioner

Kørestart



Hvis indikatoren er tændt, betyder det, at bommen har bevæget sig forbi et af de ikke-styrende hjul, og at kørefunktionen er blevet afbrudt.

For at køre skal kørestartkontakten holdes til en af siderne, og kørestyrehåndtaget skal langsomt føres væk fra midten.

Vær opmærksom på, at maskinen kan bevæge sig i den modsatte retning i forhold til den retning, som køre- og styrehåndtaget bevæges i.

Brug altid de farvekodede retningspile på platformsbetjeningen og kørechassiset til at identificere, i hvilken retning maskinen vil køre.

Kørehastighedsvælger

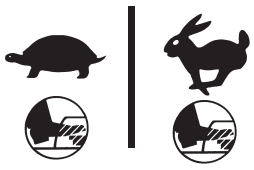


- Symbol for hældende maskine: Langsom kørsel på stigninger
- Symbol for maskine på plant underlag: Til maksimal kørehastighed

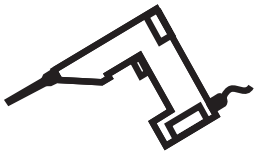
Tomgangsvælger (o/m)

Når fodkontakten ikke er trådt ned, går motoren i tomgang ved den laveste omdrejningshastighed.

- Skildpaddesymbol: Lav tomgangshastighed aktiveret med fodkontakt
- Haresymbol: Høj tomgangshastighed aktiveret med fodkontakt



Generator (hvis monteret)



Generatoren startes ved at flytte generatorvippekontakten til den aktiverede position.

Slut elværktøj til platformsstrømforsyningens GFCI-udgang.

Generatoren slukkes ved at flytte generatorvippekontakten til den deaktiverede position.

Bemærk: Maskinfunktioner vil ikke fungere, hvis generatoren kører, og fodkontakten ikke er trykket ned. Når fodkontakten trykkes ned, slukkes generatoren, og maskinfunktionerne vil fungere.

Indikatorlys for platformsoverbelastning



En blinkende indikator tilkendegiver, at platformen er overbelastet. Motoren vil stoppe, og samtlige funktioner vil ikke kunne betjenes.

Fjern vægt fra platformen, indtil indikatoren slukkes, og genstart derefter motoren.

Indikatorlys for ikke-nivelleret maskine (hvis monteret)



Hvis indikatoren er tændt, betyder det, at maskinen ikke er nivelleret. Hældningsalarmen vil lyde, når denne indikator er tændt. Flyt maskinen til et stabilt og plant underlag.

Betjeningsinstruktioner

Indikatorlys for motorkontrol (hvis monteret)



Indikator tændt og motor standset: Mærk maskinen, og tag den ud af drift.

Indikator tændt, og motor kører stadig: Kontakt servicepersonale inden for 24 timer.

Flybeskyttelsespakke (hvis monteret)

Hvis platformsstødfangerne kommer i kontakt med flykomponenterne, vil maskinen lukke ned, og ingen af funktionerne vil kunne betjenes.

Flyt vippekontakten til funktionsforbigåelse til en af siderne for at betjene maskinen.

Efter hver brug

1 Vælg et sikkert parkeringssted – på et fast, plant underlag, hvor der ikke er forhindringer eller trafik.

2 Træk bommen tilbage, og sænk den til den sænkede position.

3 Drej drejekransen, således at bommen befinder sig mellem de ikke-styrende hjul.

4 Drej nøglekontakten til den slukkede position, og tag nøglen ud for at forhindre uautoriseret brug.

5 Klods hjulene op.

Instruktioner vedr. transport og løft

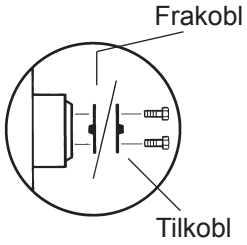
Nedenstående retningslinjer skal overholdes:

- ☑ Genie Industries stiller disse sikringsoplysninger til rådighed som en anbefaling. Chauffører alene er ansvarlige for at sikre, at maskiner er korrekt fastgjort, og at den korrekte trailer er valgt i overensstemmelse med de amerikanske transportmyndigheders bestemmelser, andre lokale bestemmelser og deres firmapolitik.
- ☑ Genies kunder, som har brug for at anbringe en lift eller et andet Genie-produkt i en container, bør hyre en kvalificeret fragtmand med ekspertise i klargøring, læsning og fastgøring af konstruktions- og løfteudstyr til international transport.
- ☑ Kun kvalificerede luftliftoperatører bør flytte maskinen på eller af lastvognen.
- ☑ Transportkøretøjet skal være parkeret på et plant underlag.
- ☑ Transportkøretøjet skal fastgøres for at forhindre, at det ruller, når maskinen læsses.
- ☑ Kontrollér, at køretøjets belastningsevne, læssefladerne samt kæderne/stropperne er i stand til at bære maskinens vægt. Genie-lifte er meget tunge i forhold til deres størrelse. Maskinens vægt er angivet på typemærkaten.
- ☑ Kontrollér, at drejekransen er fastgjort med drejekransrotationslåsen inden transport. Sørg for at frigøre drejekransen, inden maskinen tages i brug igen.
- ☑ Kør ikke maskinen op på en skråning, der overstiger kapaciteten for kørsel op ad bakke, ned ad bakke eller på sideskråninger. Se Kørsel på en skråning i afsnittet Betjeningsinstruktioner.
- ☑ Hvis hældningen på transportkøretøjets lad overstiger den maksimale skråningskapacitet for kørsel op eller ned ad bakke, skal maskinen læsses og aflæsses ved brug af et spil som beskrevet. Se afsnittet Specifikationer for at få oplysninger om skråningskapaciteter.

Friløbskonfiguration til brug af spil

Klods hjulene op for at forhindre maskinen i at rulle.

Frigør de ikke-styrende hjuls bremser ved at vende køremomentnavenes afmonteringshætter (se nedenfor).



Sørg for, at spilwiren er korrekt fastgjort til kørechassisets transportfastspændingspunkter, og at samtlige hindringer er ryddet af vejen.

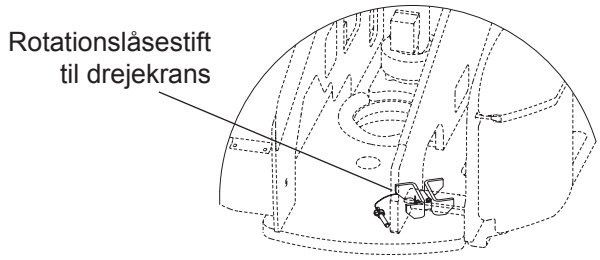
Gennemfør de beskrevne procedurer i omvendt rækkefølge for at tilkoble bremserne igen.

Bemærk: Det frarådes at bugsere Genie-modellerne Z-45/25, Z-45/25J eller Z-51/30J. Hvis det er nødvendigt at bugsere maskinen, må hastigheden ikke overstige 3,2 km/t.

Instruktioner vedr. transport og løft

⚠ Fastspænding til lastbil eller trailer ved transport

Brug rotationslåsestiften til drejekransen hver gang, maskinen skal transporteres.



Drej nøglekontakten til den slukkede position, og tag nøglen ud inden transport.

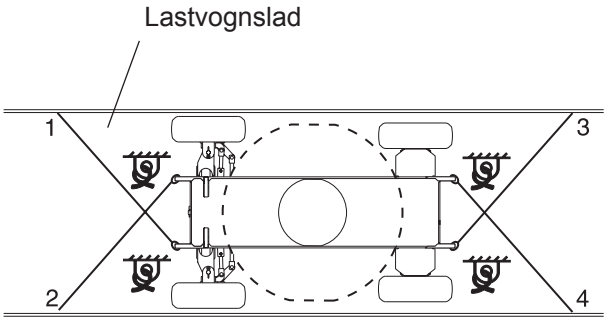
Undersøg hele maskinen for løse eller ikke-fastgjorte dele.

Fastspænding af chassiset

Brug kæder med rigelig belastningsevne.

Brug mindst 4 kæder.

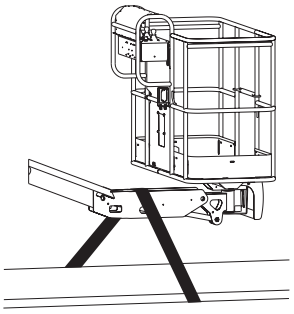
Justér fastspændingsudstyret, så kæderne ikke bliver beskadiget.



Fastspænding af platformen – Z-45/25

Sørg for, at platformen er i den sænkede position.

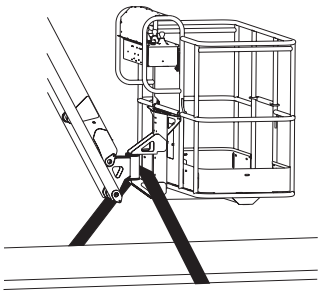
Fastgør platformen med en nylon strop, der er anbragt over platformsmonteringsstedet i nærheden af platformsrotatoren (se herunder). Brug ikke unødig nedadgående kraft, når bommen skal fastgøres.



Fastspænding af platformen – Z-45/25J og Z-51/30J

Sørg for, at udliggeren og platformen er sænket.

Fastgør platformen med en nylon strop, der er anbragt over platformsmonteringsstedet i nærheden af platformsrotatoren (se herunder). Brug ikke unødig nedadgående kraft, når bommen skal fastgøres.



Instruktioner vedr. transport og løft

Nedenstående retningslinjer skal overholdes:

- ☑ Maskinen må kun løftes og fastspændes af kvalificerede personer.
- ☑ Kontrollér, at kranens løftekapacitet, læssefladerne samt stropperne/linerne er i stand til at holde til maskinens vægt. Maskinens vægt er angivet på typemærkaten.

Instruktioner vedr. løft

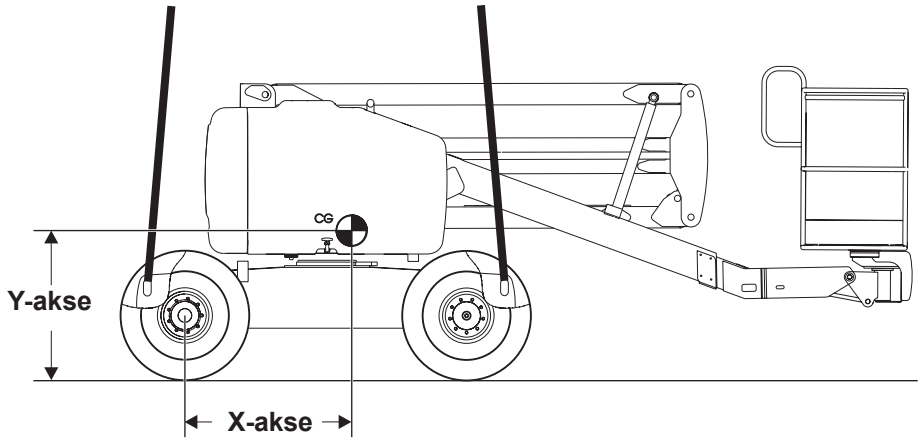
Sænk bommen helt, og træk den tilbage. Sænk udliggeren helt (hvis monteret). Fjern alle løse genstande på maskinen.

Find maskinens tyngdepunkt ved brug af skemaet og illustrationen på denne side.

Fastspændingsudstyret må kun fastgøres til de dertil beregnede løftepunkter på maskinen. Der er fire løftepunkter på chassiset.

Juster fastspændingsudstyret, så maskinen er i balance og ikke bliver beskadiget.

	X-akse	Y-akse
Z-45/25	1,19 m	1,06 m
Z-45/25J	1,24 m	1,13 m
Z-51/30J	1,04 m	1,09 m



Vedligeholdelse

Nedenstående retningslinjer skal overholdes:

- ☑ Operatøren må kun udføre de rutinemæssige vedligeholdelsesprocedurer, som er anført i denne vejledning.
- ☑ Planlagte vedligeholdelsesinspektioner skal udføres af kvalificerede serviceteknikere i henhold til fabrikantens specifikationer og kravene i ansvarsvejledningen.
- ☑ Brug kun reservedele, der er godkendt af Genie.

Beskrivelse af vedligeholdelsessymbolerne

Følgende symboler benyttes i denne vejledning som en hjælp til at forstå hensigten med instruktionerne. Når et eller flere af symbolerne vises i begyndelsen af en vedligeholdelsesprocedure, har det nedenstående betydning.

Angiver, at der kræves værktøj for at gennemføre denne procedure.

Angiver, at der kræves nye dele for at gennemføre denne procedure.

Angiver, at motoren skal være kold, før denne procedure må udføres.

Kontrollér motoroliestanden

Det er alt afgørende for motorens ydeevne og levetid, at oliestanden er korrekt. Hvis maskinen betjenes med forkert oliestand, kan det medføre beskadigelse af motorens dele.

Bemærk: Kontrollér oliestanden med motoren slukket.

1 Fjern låsestiften fra motordrejepladelåsen.

Motordrejepladelåsen findes under motordrejekranspladen i modvægtsenden af maskinen.

2 Åbn motordrejepladelåsen, og drej motordrejepladen ud og væk fra maskinen.

3 Kontrollér oliepinden. Påfyld om nødvendigt olie.

4 Drej motoren tilbage til den oprindelige position, og luk motordrejepladelåsen.

5 Monter låsestiften på motordrejepladen.

Perkins 404D-22-motor	
Olietype	15W-40
Olietype – kolde forhold	5W-40
Ford DSG-423 EFI-motor	
Olietype	5W-20
Deutz D2011L03i-motor	
Olietype	15W-40
Olietype – kolde forhold	5W-30

Vedligeholdelse

Kontrollér hydraulikoliestanden



Det er altafgørende, for at maskinen kan fungere, at hydraulikoliestanden er korrekt. Forkert hydraulikoliestand kan beskadige de hydrauliske dele. Med daglig kontrol er det muligt at opdage ændringer i oliestanden, som kan betyde, at der er problemer med hydrauliksystemet.

1 Kontrollér, at bommen er sænket, og kontrollér derefter skueglasset, som sidder på siden af hydraulikolietanken. Hydraulikoliestanden skal være inden for de øverste 5 cm af skueglasset.

2 Påfyld om nødvendigt olie.

Specifikationer for hydraulikolie	
Hydraulikolietype	Chevron Rando HD kvalitetsækvivalent

Kontrollér kølervæskestanden – Ford- og Perkins-modeller



Det er alt afgørende for motorens levetid, at kølervæskestanden er korrekt. Forkert kølervæskestand vil påvirke motorens køleevne og beskadige motorens dele. Med daglig kontrol er det muligt at opdage ændringer i kølervæskestanden, som kan betyde, at der er problemer med kølesystemet.

1 Kontrollér kølervæskestanden Påfyld om nødvendigt kølervæske.

⊙ Resultat: Kølervæsken skal kunne ses i den øverste tank af køleren.

⚠ ADVARSEL Fare for ætsning Fjern ikke kølerdækslet, hvis motoren og/eller køleren er varm. Motoren og køleren skal være kølig, når du rør ved den, før du udfører inspektion af kølervæskeniveauet.

Vedligeholdelse

Kontrollér batterierne

Det er altafgørende for motorens ydeevne og driftssikkerhed, at batterierne er i god stand. Forkert væskestand eller beskadigede kabler og forbindelser kan resultere i beskadigelse af motorens dele samt farlige forhold.

⚠ Fare for livsfarligt elektrisk stød. Berøring af strømførende elektriske kredsløb kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfald. Fjern alle fingerringe, ure og andre smykker.

⚠ Fare for legemsbeskadigelse. Batterier indeholder syre. Undgå at spilde eller røre ved batterisyre. Neutraliser spildt batterisyre med natron og vand.

1 Tag beskyttelsesudstyr og -briller på.

2 Kontrollér, at batteriets polsko er spændt korrekt, og at de ikke er korroderede.

3 Kontrollér, at batteriets holdebeslag er godt fastspændt.

Bemærk: Brug af polhætter og korrosionsbeskyttende tætningsmiddel modvirker korrosion af batteripoler og -kabler.

Kontrollér dæktrykket

⚠ Væltningsfare. Et dæk med for højt dæktryk kan eksplodere, hvilket kan påvirke maskinens stabilitet og resultere i, at den vælter.

⚠ Væltningsfare. Hvis der anvendes midlertidige dæklapningsprodukter, kan det medføre, at dæktrykket falder, hvilket kan påvirke maskinens stabilitet og resultere i, at den vælter.

⚠ Fare for legemsbeskadigelse. Et dæk med for højt dæktryk kan eksplodere og forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.

Bemærk: Det er ikke nødvendigt at gøre dette på maskiner, der er udstyret med skumfyldte dæk.

1 Kontrollér samtlige dæk med en lufttryksmåler, og justér om nødvendigt dæktrykket.

Dæk-specifikationer	Modeller med 2WD (tohjulstræk)	Modeller med 4WD (firehjulstræk)
Dæk til ujævnt terræn Dækstørrelse: 355/55D625 lagklasse 14	3,5 bar	3,5 bar
Højflotationsdæk Dækstørrelse: 33/16LL500		2,6 bar

Vedligeholdelse

Planlagt vedligeholdelse

Den vedligeholdelse, der skal udføres kvartårligt, årligt og hvert andet år, skal udføres af en person, der er uddannet i og kvalificeret til at udføre vedligeholdelse af denne maskine i overensstemmelse med de procedurer, som er anført i servicehåndbogen til maskinen.

Maskiner, der har været taget ud af drift i mere end tre måneder, skal gennemgå et kvartårligt eftersyn, før de tages i brug igen.

Specifikationer

Z-45/25 (ingen udligger)	
Højde, arbejdende, maks.	16,00 m
Højde, platform, maks.	14,00 m
Højde, i sænket position, maks.	2,11 m
Vandret rækkevidde, maks.	[1]7,62 m
Bredde	2,29 m
Længde, sænket	5,56 m
Maksimal belastningsevne	227 kg
Maksimal belastningsevne Modeller med flybeskyttelsespakke	200 kg
Vindhastighed, maks.	12,5 m/s
Akselafstand	2,03 m
Venderadius (udvendig)	4,5 m
Venderadius (indvendig)	1,7 m
Drejekransrotation	355°
Drejekransens ”halesving”	0 cm
Kørehastighed, sænket	8,0 km/t 12,2 m/5,5 sek
Kørehastighed, bomme hævet	1 km/t 12,2 m/45 sek
Frihøjde, midten	39,4 cm
Frihøjde, minimum	29,2 cm
Styreenheder	12 V jævnstrøm proportional
Vægt (maskinens vægt varierer alt efter ekstraudstyrskonfigurationer)	Se typemærkaten
Platformens mål, 6 fod (længde x bredde)	1,8 m x 76 cm
Platformsnivellering	selvnivellering
Platformsrotation	180 grader
Vibrationsværdi overstiger ikke 2,5 m/s^2	
Luftbårne støjemissioner	
Lydtryksniveau ved nedre arbejdsstation	87 dBA
Lydtryksniveau ved platformsarbejdsstation	82 dBA
Garanteret lydeffektniveau	105 dBA

Vekselstrømstik i platform	standard
Hydraulisk tryk, maks. (bomfunktioner)	221 bar
Systemspænding	12 V
Dækstørrelse, 4WD og 2WD RT	355/55 D625
Dækstørrelse, højflotation	33/16LL 500, lagklasse 10
Maksimal skråningskapacitet, sænket position, 2WD	
Platform, ned ad bakke	30 % (17°)
Platform, op ad bakke	25 % (14°)
Sideskråning	25 % (14°)
Maksimal skråningskapacitet, sænket position, 4WD	
Platform, ned ad bakke	45 % (24°)
Platform, op ad bakke	25 % (14°)
Sideskråning	25 % (14°)
Bemærk: Skråningskapacitet er afhængig af jordforholdene og tilstrækkelig trækkraft.	
Brændstoftankens kapacitet	64,4 liter
Oplysninger vedr. belastning af underlag	
Dæktryk, maks.	3.629 kg
Dækkontakttryk	3,51 kg/cm^2 345 kPa
Optaget tryk på underlag (2WD)	913 kg/m^2 8,95 kPa
Optaget tryk på underlag (4WD)	928 kg/m^2 9,10 kPa

Bemærk: Disse belastningsoplysninger er cirkatal og tager ikke hensyn til diverse ekstraudstyrs-konfigurationer. De bør kun benyttes, hvis alle relevante sikkerhedsforanstaltninger er truffet.

[1] Rækkevidde med platformen drejet 90 grader

Det er Genies politik løbende at forbedre vore produkter. Produktspecifikationerne kan ændres uden varsel eller ansvar.

Specifikationer

Z-45/25J (udligger)	
Højde, arbejdende, maks.	16,07 m
Højde, platform, maks.	14,07 m
Højde, i sænket position, maks.	2,11 m
Vandret rækkevidde, maks.	7,65 m
Bredde	2,29 m
Længde, sænket	6,83 m
Maksimal belastningsevne	227 kg
Maksimal belastningsevne Modeller med flybeskyttelsespakke	200 kg
Vindhastighed, maks.	12,5 m/s
Akselafstand	2,03 m
Venderadius (udvendig)	4,5 m
Venderadius (indvendig)	1,7 m
Drejekransrotation	355°
Drejekransens ”halesving”	0 cm
Kørehastighed, sænket	8,0 km/t 12,2 m/5,5 sek
Kørehastighed, bomme hævet	1 km/t 12,2 m/45 sek
Frihøjde, midten	39,4 cm
Frihøjde, minimum	29,2 cm
Styreenheder	12 V jævnstrøm proportional
Vægt (maskinens vægt varierer alt efter ekstraudstyrskonfigurationer)	Se typemærkaten
Platformens mål, 6 fod (længde x bredde)	1,8 m x 76 cm
Platformsnivellering	selvnivellering
Platformsrotation	160 grader
Vibrationsværdi overstiger ikke 2,5 m/s^2	
Luftbårne støjemissioner	
Lydtryksniveau ved nedre arbejdsstation	87 dBA
Lydtryksniveau ved platformsarbejdsstation	82 dBA
Garanteret lydeffektniveau	105 dBA

Vekselstrømstik i platform	standard
Hydraulisk tryk, maks. (bomfunktioner)	221 bar
Systemspænding	12 V
Dækstørrelse, 4WD og 2WD RT	355/55 D625
Dækstørrelse, højflotation	33/16LL 500, lagklasse 10
Maksimal skråningskapacitet, sænket position, 2WD	
Platform, ned ad bakke	30 % (17°)
Platform, op ad bakke	25 % (14°)
Sideskråning	25 % (14°)
Maksimal skråningskapacitet, sænket position, 4WD	
Platform, ned ad bakke	45 % (24°)
Platform, op ad bakke	25 % (14°)
Sideskråning	25 % (14°)
Bemærk: Skråningskapacitet er afhængig af jordforholdene og tilstrækkelig trækkraft.	
Brændstoftankens kapacitet	64,4 liter
Oplysninger vedr. belastning af underlag	
Dæktryk, maks.	3.992 kg
Dækkontakttryk	3,51 kg/cm^2 345 kPa
Optaget tryk på underlag (2WD)	957 kg/m^2 9,38 kPa
Optaget tryk på underlag (4WD)	967 kg/m^2 9,48 kPa

Bemærk: Disse belastningsoplysninger er cirkatal og tager ikke hensyn til diverse ekstraudstyrs-konfigurationer. De bør kun benyttes, hvis alle relevante sikkerhedsforanstaltninger er truffet.

Det er Genies politik løbende at forbedre vore produkter. Produktspecifikationerne kan ændres uden varsel eller ansvar.

Specifikationer

Z-51/30J	
Højde, arbejdende, maks.	17,62 m
Højde, platform, maks.	15,62 m
Højde, i sænket position, maks.	2,16 m
Vandret rækkevidde, maks.	9,25 m
Bredde	2,29 m
Længde, sænket	7,5 m
Maksimal belastningsevne	227 kg
Vindhastighed, maks.	12,5 m/s
Akselafstand	2,03 m
Venderadius (udvendig)	4,50 m
Venderadius (indvendig)	1,68 m
Drejekransrotation (grader)	359°
Drejekransens ”halesving”	0 cm
Kørehastighed, sænket	8 km/t 12,2 m/5,5 sek
Kørehastighed, bomme hævet	1 km/t 12,2 m/45 sek
Frihøjde, midten	39,4 cm
Frihøjde, minimum	29,2 cm
Styreenheder	12 V jævnstrøm proportional
Vægt (maskinens vægt varierer alt efter ekstraudstyrskonfigurationer)	Se typemærkaten
Platformens mål, 6 fod (længde x bredde)	1,8 m x 76 cm
Platformsnivellering	selvnivellering
Platformsrotation	160 grader
Vibrationsværdi overstiger ikke 2,5 m/s^2	
Luftbårne støjemissioner	
Lydtryksniveau ved nedre arbejdsstation	86 dBA
Lydtryksniveau ved platformsarbejdsstation	79 dBA
Garanteret lydeffektniveau	105 dBA

Vekselstrømstik i platform	standard
Hydraulisk tryk, maks. (bomfunktioner)	221 bar
Systemspænding	12 V
Dækstørrelse, 4WD	355/55 D625, skumfyldte
Maksimal skråningskapacitet, sænket position	
Platform, ned ad bakke	45 % (24°)
Platform, op ad bakke	25 % (14°)
Sideskråning	25 % (14°)
Bemærk: Skråningskapacitet er afhængig af jordforholdene og tilstrækkelig trækkraft.	
Brændstoftankens kapacitet	64,4 liter
Oplysninger vedr. belastning af underlag	
Dæktryk, maks.	4.218 kg
Dækkontakttryk	7,02 kg/cm^2 689 kPa
Optaget tryk på underlag	10,82 kPa 1.103 kg/m^2

Bemærk: Disse belastningsoplysninger er cirkatal og tager ikke hensyn til diverse ekstraudstyrs-konfigurationer. De bør kun benyttes, hvis alle relevante sikkerhedsforanstaltninger er truffet.

Det er Genies politik løbende at forbedre vore produkter. Produktspecifikationerne kan ændres uden varsel eller ansvar.

Specifikationer

Diagram for Z-51/30 arbejdsområde

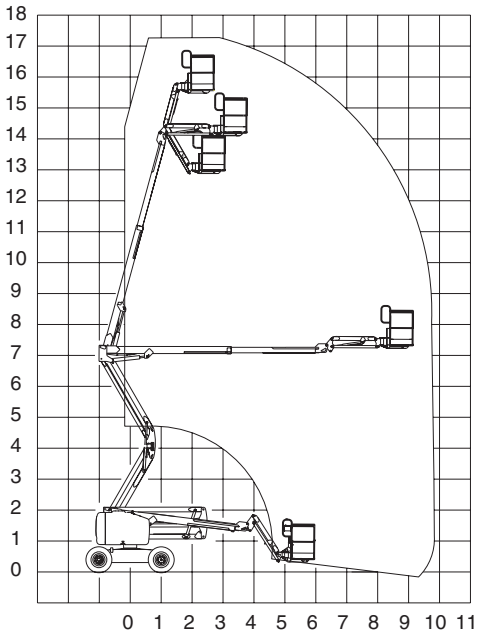


Diagram for Z-45/25J arbejdsområde

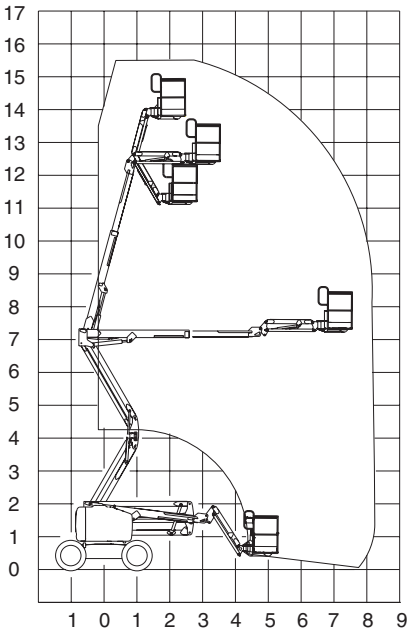
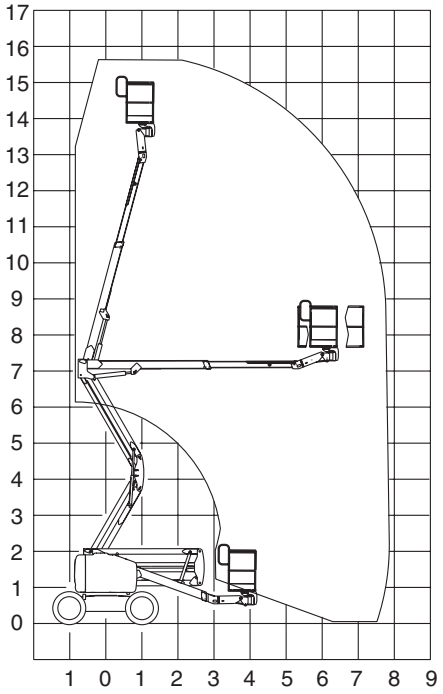


Diagram for Z-45/25 arbejdsområde



Udgivet af:

Genie North America
Telefon 425.881.1800
Afgiftsfri USA og Canada
800.536.1800
Fax 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Telefon +61 7 3375 1660
Fax +61 7 3375 1002

Genie China
Telefon +86 21 53852570
Fax +86 21 53852569

Genie Malaysia
Telefon +65 98 480 775
Fax +65 67 533 544

Genie Japan
Telefon +81 3 3453 6082
Fax +81 3 3453 6083

Genie Korea
Telefon +82 25 587 267
Fax +82 25 583 910

Genie Brasil
Telefon +55 11 41 665 755
Fax +55 11 41 665 754

Genie Holland
Telefon +31 183 581 102
Fax +31 183 581 566

Genie Scandinavia
Telefon +46 31 575100
Fax +46 31 579020

Genie France
Telefon +33 (0)2 37 26 09 99
Fax +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Iberica
Telefon +34 93 579 5042
Fax +34 93 579 5059

Genie Germany
Telefon +49 (0)4202 88520
Fax +49 (0)4202 8852-20

Genie U.K.
Telefon +44 (0)1476 584333
Fax +44 (0)1476 584334

Genie Mexico City
Telefon +52 55 5666 5242
Fax +52 55 5666 3241